

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Tasjkent-conferentie over Vietnam bepleit

NEW YORK (RTR) — President Ferdinand Marcos van de Filipijnen heeft in een rede in de VN-assembly Moskou verzocht een nieuwe „Tasjkent-conferentie“ bijeen te roepen ter beëindiging van de oorlog in Vietnam. Tasjkent is de stad waar India en Pakistan in januari onder leiding van de Sovjet-Unie vrede sloten. Volgens Marcos heeft China Vietnam gekozen als proeftuin voor zijn dogma van wereldrevolutie door middel van „oorlog bij volmacht“. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dean Rusk, toonde zich ingeïmpt met het voorstel van Marcos, dat hij een uitstekend punt van uitgang noemde.

## VS laten bereids van instemming blijken

Het voorstel van de Filipijnse president behelst een conferentie van Aziatische landen. Uit de omgeving van de Amerikaanse delegatie bij de VN is vernomen, dat de Amerikaanse gedelegeerde Arthur Goldberg vandaag in zijn toespraak tot de algemene vergadering concrete voorstellen zal doen met betrekking tot een regeling van de kwestie-Vietnam. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Rusk, heeft eveneens vandaag een onderhoud met zijn Russische ambtgenoot Gromiko, voor het eerst sinds meer dan een jaar. Gromiko houdt vrijdag een rede in de assembly. Woensdagavond kwam de Franse minister van buitenlandse zaken, Couve de Murville, in New York aan om de zitting van de algemene vergadering bij te wonen.

wordt gevraagd. Het Russische voorstel is mede-ondertekend door Bulgarije, Cuba, Tsjecho-Slowakije, Hongarije, Mongolië, Polen en Roemenië.

Het voorstel komt neer op een eis

## NIEUW VLUCHTENSHEMA

## CaribischePAA-plannen gunstig voor Ned. Ant.

## Besprekingen met C.A.B.

(Van een onzer redacteurs)

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het artikel in de Amigoe van maandag jl. „Panam niet naar Aruba?“ over de ongerustheid op Aruba als zou de PanAm de vluchten naar dat eiland willen stopzetten, welke geruchten overigens ontkend werden door de heer Max Perret Gentil, hoofd van het passagiers- en reisbureau van S. E. L. Maduro & Sons, generaal agent van PanAm voor de N.A., heeft de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij een perscommuniqué uitgegeven, waarin alle onrust wordt weggevaagd.

In het persbericht wordt vermeld dat PanAm heeft voorgesteld nieuwe vluchtroutes zowel voor passagiers- als vrachtovervoer in te stellen tussen de Nederlandse Antillen en zijn Caribische buurlanden. Deze plannen houden ondermeer in, dat Aruba en Curaçao direct worden verbonden met grote verkeershavens in de V.S., zoals Houston (Texas) en New Orleans (Louisiana) en ook met het Caribische toeristeneiland Jamaica. Eveneens zijn de vluchthavens van Aruba en Curaçao opgenomen in de Panam-plannen om een nieuwe route in te stellen tussen Panama, de noordkust van Zuid-Amerika, San Juan (Puerto Rico) en Europa.

Het grotere vluchtenpatroon, ge-

baseerd op de jet-eeuw-ideeën, kan eenvoudig gerealiseerd worden door de „oude barrières“ te slopen, welke momenteel de ontwikkeling tegenhouden, zo zeiden Panam officials. Toestemming is gevraagd aan de US Civil Aeronautics Board om het nieuwe vluchtschema in te voeren. De CAB bestudeert momenteel de huidige routes, zoals de Amigoe maandag ook reeds schreef.

De nieuwe routes bieden de Antillen twee voordelen: op de eerste plaats komen de eilanden gunstiger te liggen voor het toerisme in het Caribisch gebied, en ten tweede worden hierdoor de grote olieindustrie in het zuidwesten van de VS, de Nederlandse Antillen en Colombia en Venezuela met elkaar verbonden.

De reeds zeventien jaar bestaande restricties voor PanAm op haar diensten naar de N.A., in het bijzonder wat betreft de verbindingen met Houston en New Orleans, worden een grote hinderpaal om de diensten uit te breiden, zo zegt het communiqué. Deze restricties werden in 1947 ingevoerd om twee andere Amerikaanse vluchtmaatschappijen te beschermen. Geen van deze twee maatschappijen hebben nog diensten op de Antillen. De PanAm-officiëls stellen, dat deze restricties een betere dienstverlening aan het publiek in de weg staan, een argument dat ook tegenover de CAB gebruikt is.

De voorgestelde vluchten, waardoor de N.A. verbonden worden met Panama en San Juan, kunnen ook gebruikt worden voor vluchten naar Barranquilla, Maracaibo en Caracas. Tot dusver het communiqué.

## Vreemdelingenkerkhof in Peking geschonden

Van vele graven alle sporen uitgewist

PEKING (RTR) — Westerse correspondenten hebben bij een bezoek aan het vreemdelingenkerkhof in Peking opgemerkt, dat van de helft van de graven kruisen en religieuze symbolen zijn verwijderd. De ingebettele kruisen in de overige graven zijn ongemoeid gelaten. In sommige gevallen is ook de met bakstenen aangegeven scheiding tussen graven verwijderd. Van vele Britse en Amerikaanse graven zijn zelfs alle sporen uitgewist. Rode wachters hebben het kerkhof herdoopt in „anti-imperialistische, antirevisionistische boomgaard“.

In het begin van de maand plaatsen zij borden waarop vreemdelin-

gen worden gewaarschuwd niet op het kerkhof te komen, dat tussen bouwland in Peking-Oost ligt. Maandag werd de ambassade in Peking door het Chinese ministerie van buitenlandse zaken meegedeeld, dat buitenlanders weer op de begraafplaats mogen komen.

Op het kerkhof liggen ongeveer duizend buitenlanders begraven, in hoofdzaak Engelsen, Amerikanen, Fransen en Duitsers. Het ziet er thans onverzorgd en verwilderd uit. Tussen de graven lopen geiten en schapen te grazen.

Ondanks de uittocht van vele rode wachters uit Peking, die meehelpen bij het binnenhalen van de oogst, lopen er nog vele door de straten van Peking achter trommels en gongen aan, aldus besluit Reuters correspondent in de Chinese hoofdstad.

## Ontluistering van Soekarno gaat door

President leent antiek van behoeftige vrouw

DJAKARTA (Van de A.N.P.-correspondent) — President Soekarno bezit een rijke verzameling antiek, die hij „geleend“ heeft van een 83-jarige Nederlandse vrouw. Deze vrouw, Lucy Mary Trail, verkeert in behoeftige omstandigheden en verblijft in een tehuis voor bejaarden ergens op west-Java. De collectie staat in de paleizen van de president, zo heeft de procureur-generaal, generaal-majoor Soegiharto, gisteren bekendgemaakt.

Onlangs won Lucy Trail een proces tegen een in China geboren In-

donesische advocaat, waarbij de rechtbank gelastte alle eigendommen van de vrouw, die haar in de loop der jaren waren ontnomen, terug te geven. Haar bezit, voor het grootste gedeelte zeer waardevol antiek, is echter nog steeds in het bezit van de president. Soegiharto verklaarde, dat de voormalige regering-Soekarno de kunstvoorwerpen had „geleend“, ten behoeve van Soekarno's paleizen.

## Bewijsmateriaal

Op de vraag of hij bewijsmateriaal verzamelt over het eventueel betrokken geweest zijn van president Soekarno bij de staatsgreep van 1 oktober, zei Arto: „Nee, nog niet.“

Het Indonesische parlement heeft dinsdag een memorandum goedgekeurd waarin president Soekarno wordt gevraagd om een volledige verklaring met betrekking tot de staatsgreep en het voorstel ervan. Het parlement heeft de Indonesische president verzocht de Indonesische communistische partij te veroordelen, zichzelf niet langer marxist te noemen en zijn Nasakom-leer op te geven. De Indonesische procureur-generaal heeft meegedeeld dat 120.000 communisten in Indonesië gevangen zitten.

Professor Soeradiradja van de Pasoendan-universiteit van Bandoeng, heeft president Soekarno ervan beschuldigd „een weerzinwekkende cultuur van schildering van naakte vrouwen en naakt“ bevordert te hebben. De hoogleraar leverde commentaar op de verkoop op straat van kleurenfoto's uit president Soekarno's kunstverzameling.

Het Indonesische vrouwelijke actiefront Kawi heeft een beroep gedaan op president Soekarno om vrijwillig als and te doen van zijn reeks eretitels zoals groot leider van de revolutie, kampioen van de islam, grote visser, enz., enz. Het front dringt er bij alle organisaties en politieke partijen op aan, voortaan af te zien van het verlenen van eretitels aan Indonesische leiders.

De grootste Indonesische mohammedaanse partij, Nahdlatul Oelama, heeft vandaag verklaard dat zij, evenals andere partijen en organisaties, „president Soekarno zo lief heeft dat zij niet wil zien dat hij zichzelf vernietigt“. De voorzitter, Idham Chalid, zei dat zijn partij daarom „constructieve kritiek heeft“ op Boeng Karno. Zijn partij is tegen Soekarno's dagdroom van Nasakom, nauwe samenwerking tussen nationalist, godsdienstige partijen en de communisten, evenals praktisch alle andere Indonesische politieke partijen, aldus Chalid.

De studentenvereniging Kapi heeft vandaag gezegd dat op Java een onwettige organisatie werkt die zich „de verdedigers van Boeng Karno“ noemt en wil vechten met degenen die tegen Soekarno zijn. Zij willen hem „vergoddijken“ volgens de zeggelingen. De organisatie zou zijn voortgekomen uit het ontbonden „Soekarnofront“, dat begin dit jaar met goedkeuring van de president door oud-minister dr. Soekandrio was gevormd.

## Hanoi dementteert Franse bemiddeling

HONGKONG (RTR) — Het Noord-Vietnamese persbureau heeft een bericht uit Parijs tegengesproken, dat Noord-Vietnam door bemiddeling van Frankrijk contact met Amerika zou hebben gezocht. Volgens dat bericht zou Noord-Vietnam hebben laten weten dat het er niet op staat dat de Amerikaanse troepen uit Zuid-Vietnam worden teruggetrokken voordat er vredesonderhandelingen kunnen beginnen, maar slechts wenst dat Amerika van te voren een datum voor de terugtrekking vaststelt.

Het persbureau zegt gemachtigd te zijn die „schlichtbedeelde en op niets berustende berichten“ tegen te spreken.

## Opnieuw oproep tot vrede van de paus

VATICANSTAD (RTR) — Paus Paulus heeft woensdag op zijn wekelijkse algemene audientie in vervolg op zijnencycliek van maandag opnieuw gevraagd om voor de vrede te werken en te bidden. De paus zei dat zijn woorden nog steeds enige uitwerking hebben op de gebeurtenissen van deze tijd, omdat zij de waarheid en de onoverwinnelijke kracht daarachter onthullen. „Wij spreken met een geloof dat bergen verzet. Wij spreken met liefde tot alle mensen, volledig belangeloos, maar met een vurig verlangen naar het goede van andere mensen, naar rechtvaardigheid en universele broederschap.“

„De vrede moet steeds worden nagestreefd, verdedigd, geëist, gehoopt en opgebouwd. Vrede betekent evenwicht in de wereld, en evenwicht dat nog onmisbaar wordt nu het wordt ondermijnd en in gevaar wordt gebracht.“ De mensen leven in zorg en gevaar. Wie iets van de wereld afweet kan nu alleen nog maar hopen. Hierin is hij het eens met de beoordeling van een hooggeplaatste, toonaangevende man. (Blijkbaar is hier Oe Thaut bedoeld.)

Op de vraag of zijnencycliek werkelijk iets kan uitrichten en of er geen heel andere dingen nodig zijn om iets op internationaal gebied te bereiken, zei de paus dat, afgezien van de andere mogelijkheden, „wij kunnen spreken en bidden“.

## Weer met beide benen op de grond



De beide astronauten Conrad en Gordon zijn weer verenigd met hun echtgenotes na hun recordvlucht door de ruimte. Links zien we Pete Conrad met zijn vrouw Jane; rechts Dick Gordon met Barbara.

## VON HASSEL BLIJFT AAN ALS MINISTER

Bondsdag verwerpt motie wantrouwen

BONN (DPA) — De Westduitse bondsdag heeft woensdag, na een debat dat zeven uur duurde, een door de sociaaldemocraten ingediende motie verworpen waarin de minister van defensie, Kai Uwe von Hassel, niet tegen zijn taak opgevoerd werd genoemd met 199 tegen 236 stemmen.

Een afgevaardigde onthield zich van stemming. Volgens de socialistische motie zou bondskanselier Erhard het

onslag van Von Hassel aan president Lübke moeten voorstellen.

Een motie van de coalitie-partners, de CDU/CSU en de FDP, waarin de Bundeswehr dank wordt gebracht voor de wijze waarop zij haar taak gedurende de afgelopen tien jaar heeft verricht, werd met algemene stemmen aanvaard.

Tijdens het debat was minister Von Hassel vooral van de zijde van de sociaaldemocraten ernstig gekritiseerd. De SPD-afgevaardigde Helmut Schmidt had bezwaren tegen zowel de persoon als de politiek van de minister van defensie. De vroegere minister van defensie en CSU-afgevaardigde, Franz Josef Strauss, hield een krachtig pleidooi voor de Westduitse strijdkrachten, maar verdedigde Von Hassel niet tegen de kritiek van Schmidt.

Als bezwaren tegen minister Von Hassel voerde de spreker van de sociaal-democratische oppositie o.a. aan, dat de bewindsmannet generaal Fanitzki onmogelijk zou hebben gemaakt, bondskanselier Erhard uitte voor te berichten over de crisis betreffende de Starfighters. Ook achtte hij de minister verantwoordelijk voor „de intriges en de bureaucratische oorlog in zijn departement“. Bij beslissingen voor de troepen zou de militaire leiding stelselmatig worden overspeeld. Volgens Schmidt hebben ongeveer 150 ambtenaren op het ministerie van defensie het recht om „in de troep mee te regeren“.

Tenslotte verweert de sociaal-democratische spreker Von Hassel nog, dat hij gedurende een jaar een verandering van kracht had gelaten, waarin — in strijd met de grondwet — de activiteit van vakorganisaties in de kazernes verboden was. Met de woorden „de troep moet eindelijk een nieuwe minister krijgen“ eindigde Helmut Schmidt zijn rede.

## Hanoi beschuldigt West-Duitsland

HONGKONG (RTR) — West-Duitsland heeft minstens 2500 huurlingen gezonden om de VS in Vietnam te helpen, zo heeft het officiële Noord-Vietnamese persbureau gemeld. Volgens dit bericht ligt het voormalige Westduitse oorlogsschip Helgoland thans in de haven van Saigon om „als zogenaamd hospitaalschip de Amerikanen en hun stromannen te helpen“.

## Commandeur Lampe



De gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag, de heer W. F. M. Lampe is maandagavond ter gelegenheid van

zijn vertrek door de leden van de ministerraad een diner aangeboden. Tijdens deze bijeenkomst overhandigde premier Cals namens de ko-

ningin de versierselen van het commandeurschap in de orde van Oranje-Nassau.

## Gezaghebbers voldaan uit Suriname terug

WILLEMSTAD — Buitengewoon enthousiast over de genoten gastvrijheid in Suriname zijn de gezaghebbers van de vier eilandgebieden teruggekeerd na hun bezoek aan dit land op uitnodiging van de Surinaamse regering.

Tijdens hun bezoek aldaar hebben de gezaghebbers verschillende welvaartsprojecten bezocht, terwijl hun een uiteenzetting is gegeven van de toekomstige ontwikkelingsprojecten. Ook het binnenland werd bezocht, waarbij op het Stoelmeisland werd overnacht en per kortaal een bezoek werd gebracht aan Drie-Tabbetje en de zeer vriendelijke granman Gazon. Overal werden de gasten op de meest vriendelijke wijze ontvangen. Terwijl de vele Antilliaanse Surinamers zich niet onbetuigd lieten. Tijdens dit bezoek heeft minister-president Pengel op een informeel diner bekend gemaakt dat een straat in Suriname naar oud-minister Irausquin zal worden genoemd als waardering voor zijn grote bijdrage tot intensivering van de verbanden tussen de bevolkingen van Suriname en de Nederlandse Antillen.

## Weer beschonkene over Berlijnse muur

BERLIN (DPA) — In Berlijn is in de nacht van dinsdag op woensdag weer een beschonkene over de muur tussen het westelijke en het oostelijke deel gekomen. Volgens West-Duitse politiemannen die de 24-jarige man niet meer konden terughouden, werd deze in Oost-Berlijn door twee grenssoldaten weggevoerd.

In het afgelopen jaar zijn twee West-Berlijners die onder invloed van alcohol probeerden Oost-Berlijn binnen te komen, door de Oostduitse grenstroepen doodgeschoten.



## Agenda

Eijde gedachte aan Estrella's reactie, haar een dergelijk voorstel zou doen, kon een lach niet onderdrukken. Opnieuw hem de herinnering aan haar onuitsprekbaar gezegd: „Miguel heeft er niet het flauwte begrip van hoe wittebroodsweken behoren zijn” te kwellen.

Hij knarsetande van boosheid en kwam seling tot een besluit. Hij zag een middel om wraak en de mogelijkheid om dat middel opgevoede meisje een lesje te geven. Daar zou hij voorgoed met haar breken.



BRIEF AAN K.N.S.M.

Horeca: behandeling CBH-voorzitter onjuist

Vakbondsleider zwaar gedupeerd

WILLEMSTAD — De Curacaose bond voor hotel-, café- en restaurantpersoneel heeft in een brief aan de KNSM geprotesteerd tegen en om begrip gevraagd voor de behandeling van de voorzitter van de Christelijke Bond van Havenarbeiders, de heer H. E. Bebe Rojer, door de KNSM. De heer Rojer werd op 13 augustus door de KNSM tijdelijke tewerkstelling in de haven ontzegd, terwijl zijn werkbekje werd ingetrokken omdat — zo stelde de KNSM — de heer Rojer tot staking van de checkers zou hebben aangespoord, hoewel alle checkers een brief ondertekenden, waarin zij verklaarden tot actie over te gaan. Hij heeft nog steeds geen werk.

De Horeca-bond beschrijft ondermeer aan de KNSM:

„Het geval van de voorzitter van de Christelijke Bond van Havenarbeiders, die huisvader is en een gezin heeft met meerdere kinderen, heeft ons diep getroffen, reeds een maand lang moet deze vakbondsleider immers een normaal inkomen derven, terwijl andere nieuwkomers zijn plaats hebben ingenomen.

„Menselijkheid en menselijke verhoudingen zijn onderhand in deze twintigste eeuw iets meer dan zelfsprekend geworden in de onderhandelings tussens werkgevers en werknemers. Geen zinnig mens, die met arbeidsverhoudingen en arbeidsproblemen te maken heeft, kan deze maatregelen getroffen door de SVC, KNSM tegen de voorzitter van de Christelijke Bond van Havenarbeiders, juist menselijk en rechtvaardig noemen.

KvK open voor klachten van klanten

WILLEMSTAD — De Curacaose Kamer van Koophandel en Nijverheid, vestigt in een communicatie er de aandacht op, dat de Kamer ten alle tijde klaar staat om haar bemiddeling te verlenen ten aanzien van klachten, suggesties tot verbetering van de service en dergelijke welke het kopende publiek naar voren wil brengen ten aanzien van een bepaalde zaak of een groep van zaken. Dit doet de Kamer naar aanleiding van een artikel in een van de dagbladen, waarin ondermeer geschreven werd over „oneerlijke“ reclame en over de slechte service.

Het communicatie vermeldt: In feite doet de Kamer dit soort bemiddelingswerk reeds anderhalf jaar lang ten behoeve van buitenlandse toeristen, en met veel succes, aangezien bijna in alle gevallen een voor beide partijen acceptabele oplossing gevonden kon worden. Aangezien het lokale publiek echter nog slechts een spaarzaam gebruik maakt van deze service van de Kamer, is het goed hierop nog eens de speciale aandacht te vestigen.

Het is voor de handel natuurlijk van belang, dat bepaalde klachten van het kopende publiek op een bevredigende wijze worden opgelost, doch evenzeer is het belangrijk de wensen van het publiek te kennen ten aanzien van service verbetering, wijze van het afhandelen van transacties, etc. In al deze gevallen verleent de Kamer gaarne haar bemiddeling.

Ontslagen leerkracht heeft baan bij eilandgebied

WILLEMSTAD — De heer F. Antersjijn, die bij de broeders van Dongen werd ontslagen omdat hij in het bijzijn van zijn leerlingen in de klas een foto van prinses Beatrix en prins (toen de heer) Claus kapot scheurde een dag voordat het huwelijk voltrokken zou worden, heeft bij het eilandgebied een baan gekregen.

Hij is benoemd bij de sociale werkplaats van de dienst arbeidszorg, op de afdeling waar minder valide werkmensen tewerk gesteld worden. De ex-onderwijzer gaat eerst enkele problemen bestuderen en vervolgens voorlichtingsrapporten uitbrengen over individuele gevallen. Het ligt niet in de bedoeling hem voor een verdere opleiding naar Nederland te zenden. De heer Antersjijn studeerde reeds eerder met een overheidsbeurs, voor onderwijzer.

De heer Antersjijn is redacteur van het tijdschrift Vito, dat echter reeds geruime tijd niet verschenen is. Ook de andere redacteur van Vito, de heer E. Zielinski, heeft een baan bij het eilandgebied gekregen. Hij is in dienst getreden als arbeidscontractant voor een jaar en geplaatst bij de eilandelijke voorlichtingsdienst. Beide heren zijn nogal actief in de politiek.

Atoomgenerator voor Griekenland

ATHENE (RTR) — De Sovjet-Unie zal aan Griekenland een thermoeleculaire generator leveren van 200 megawatt, zo is in Athene bekendgemaakt. De generator kost 15,5 miljoen dollar en zal worden geïnstalleerd in de elektriciteitsfabriek te Kratsini bij Piraeus. Tachtig procent van het bedrag zal worden voldaan door uitvoer van Griekse tabak, de rest in deviezen.

Eis tegen kraker van brandkast: twee jaar

WILLEMSTAD — Gisteren werd opnieuw de zaak in behandeling genomen tegen de recidivist L. P. C., die op de zondagochtend van 29 juli jl op uiterst vakkundige wijze een brandkast had gekraakt in het gebouw van Gomez Enterprises, daaruit een bedrag van om en nabij zeventig gulden had geroofd, plus achtentwintig gouden tientjes en een aantal cheques. C. werd voorts ten laste gelegd het zonder vergunning in zijn bezit hebben van een vuurwapen en munitie.

Daar gelukkig niet de aanleiding was geweest tot deze inbraak — beklagde had een goed betalende baan op een vissersboot — vroeg de officier tijdens de behandeling op 24 augustus een psychiatrisch rapport.

Gisteren luidden de eis tegen L. P. C. een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek van voorarrest vanaf 10 juli, 25 dagen hechtenis voor het onbevoegd in zijn bezit hebben van een vuurwapen, vijf dagen hechtenis voor het onbevoegd in zijn bezit hebben van munitie, teruggave van de inbeslag genomen gestolen goederen en vernietiging van wapen en munitie. Uitspraak over veertien dagen.

WATERWEG DOOR MIDDEN-AMERIKA

NEW YORK (RTR) — Een particuliere onderzoeksgroep — het Hudson Institute — die van de Colombiaanse regering opdracht had gekregen de mogelijkheid te onderzoeken van een waterweg van ruim 400 km van de Caribische Zee naar de Stille Oceaan, heeft bekendgemaakt, dat het project kan worden uitgevoerd voor ca 750 miljoen dollar.

De kosten van het onderzoek waren bijna een miljoen dollar. De voorgestelde combinatie van meren, kanalen en sluiten zou Colombia en het buurland Panama bovendien kunnen voorzien van 3,3 miljoen kw waterkracht en zou de ontginning van mineralen en hout in de uitgestrekte regenwouden van het Choco-dal in Colombia mogelijk maken.

KLM bestelt nog twee DC-8-63 toestellen

DEN HAAG (ANP) — De KLM heeft wederom een order geplaatst voor twee DC-8-63 straalvliegtuigen, die in de loop van 1968 zullen worden afgeleverd.

Piscadera wordt Curacao anno 1900



Johnson ziet geen vredeswil in Hanoi

Instemming met oproep van paus

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft gisteren op een persconferentie te kennen gegeven dat er nog geen aanwijzingen zijn dat Noord-Vietnam geïnteresseerd is bij onderhandelingen over Vietnam. Johnson ontzenuwde daarmee geruchten volgens welke de Amerikaanse regering zou menen dat Hanoi wellicht bereid zou zijn op voorstellen van secretaris-generaal Oe Thant van de VN in te gaan.

„Wij willen vrede. Wij zouden willen dat er morgen een einde komt aan het schieten. Wij zouden willen dat deze kwestie wordt uitgesproken in plaats van uitgevochten,” aldus Johnson, die eraan toevoegde: „Maar tot de agressor bereid is zijn koers te wijzigen en te praten, hebben we geen andere keus dan de vrijheidslievende mensen te verdedigen en te beschermen. En dat doen we.”

HONGARIJE KLOPT DEENS ELF: 6-0

BOEDAPEST (ANP) — Een op twee plaatsen gewijzigd Hongaars elftal, dat twee weken geleden in Rotterdam tegen Nederland in het toernooi om de Europese beker voor landsteams, op het nippertje een gelijkspel: 2-2 behaalde, versloeg woensdag in Boedapest met maar liefst 6-0 Denemarken.

Het Hongaars elftal — zonder Sipos en Rakosi doch met Matrai, C. Mathesz — kwam in de tweede wedstrijd van groep vijf bij de rust tot een 5-0 voorsprong en vond dat voldoende. Het gevoel reeds te hebben gewonnen was zo groot, dat na de pauze de Hongaren alleen maar een beetje met hun tegenstanders hebben gespeeld. De doelpunten van de Hongaren kwamen op naam van Alb. (1), Meszoly (10), Bene (14), Alb. (32), Parkas (37) en Varga (83). De beste speler bij de Magyaren was verdediger Matrai, die zijn 75e interland speelde. De beste Deen was Broekens, die verschillende malen doelman Szentimihay op de proef stelde, doch alleen ook niet opgewaars bleek tegen de sterk spelende Hongaren. Onder de 30.000 toeschouwers bekeek bondscoach George Kessler met angstigen de verrichtingen van de Denen, die op 30 november a.s. in Nederland de eerstvolgende tegenstanders zullen zijn.

Pastoor Burgemeester 40 jaar geproft

WILLEMSTAD — Morgen viert pastoor J. Burgemeester van de parochie van San Mateo zijn veertig jarig professoraat. Van deze veertig jaren heeft hij er 34 in de Ned. Antillen doorgebracht, waarvan twaalf te Oranjestad, Aruba. Pastoor Burgemeester is ook zieleherder geweest op de Bovenwinden. Zondag morgen om acht uur draagt de pastoor in zijn kerk een kindermiss op, terwijl er 's avonds om zeven uur een mis zal zijn ter intentie van de parochie met pontificale assistentie van mgr J. M. Holterman, bisschop van Willemstad.

● Eind oktober wordt in de Piscaderubacclub, van 28 tot en met 30 oktober, een weekende gehouden in de stijl van Curacao anno 1900. Hiertoe zal de gehele club een andere gedaante krijgen, terwijl personeel en gasten zich zullen kleden naar die tijd. Ook het eten en drinken is aangepast, terwijl verscheidene shows gegeven zullen worden. Mej. Phelomee Zielinski, Piscaderubacclub, heeft een aantal dames uitgenodigd om samen met haar dit feest op te bouwen. Foto: de eerste vergadering van het comité, Mej. Zielinski in het midden van de groep. Van haar linkerhand af: de dames Lucille Engels, Zita Smit, Lennie van der Kwast, May Obiediente, Statius Muller, Diane Capriles en Mariene van Eps.

KNSM's „Prins” naar Nederland

WILLEMSTAD — Vandaag wordt de gehavende Prins der Nederlanden van de KNSM van Horta (Azoren) naar Nederland gesleept, waar het schip gerepareerd zal worden. Het schip voer enkele weken geleden op een reis naar de Azoren. Het is bij Horta provisorisch gerepareerd. Als lading en bagage van de passagiers blijft aan boord. Op een latere datum zal een ander van Nederland naar de verscheidene passagiers worden gezonden. Op welke datum de passagiers hun goederen kunnen verwachten is niet bekend.

Johnsons kabinet gereorganiseerd

Nicholas Katzenbach vervang George Ball

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van justitie, Nicholas Katzenbach, zal George Ball vervangen als onder-minister van buitenlandse zaken. Dit heeft president Johnson woensdag bekendgemaakt. Ball, de voornaamste woordvoerder van de Amerikaanse regering in Europese aangelegenheden, heeft reeds enige tijd geleden de wens geuit, te willen aftreden. Hij bleef aan op verzoek van president Johnson tot een opvolger zou zijn gevonden.

Volgens president Johnson is de functie van Ball met ingang van dinsdag vakant geworden. Ball zal eenmaal zo nu en dan beschikbaar blijven voor regeringsopdrachten.

President Johnson heeft op een persconferentie verder bekendgemaakt, dat Eugene Rostow, hoogle-

WHAT IS THAT

## NEW FOR '67?

COME SEE FOR YOURSELF ON  
**THURSDAY SEPT. 29**

THE LARGEST SELECTION OF  
AUTOMOBILE MODELS EVER  
OFFERED UNDER ONE ROOF.

# CHEVROLET

# CHEVELLE

# CHEVY II

# OPEL

and the exciting new

## CAMARO

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.

Showroom Salinja

L. Bouwhuis en A. Pestana winnen wisselbekers

WILLEMSTAD. — De vereniging van postduivenhouders de Snelyvlucht hield op 18 september j.l. de derde en laatste wedstrijd uit een serie voor oude en jonge duiven vanaf Westpunt. In concours waren 154 vogels van 9 leden. De hoogstgemiddelde snelheid bedroeg 959.808 meter per minuut.

De uitslag was als volgt:

1. L. Bouwhuis 1. 3. 4. 6. 8. 9. 13. 16. 22. 24. 28. 31. 37; 2. A. Pestana 2. 5. 7. 10. 11. 15. 19. 21. 25. 30. 35. 38; 3. Comb. Zieck-Vis 12. 17. 20; 4. J. Fernandez 14. 18. 23. 33. 43; 5. E. Agatha 26. 27. 46; 6. A. Anemaet 29. 34. 41. 44; 7. F. Rodriguez 32. 36. 39. 42. 48. 50; 8. Scherpenheuvel 40. 45. 47. 49. 51.

De eindstanden in deze serie zijn: Onaangewezen duiver: 1. L. Bouwhuis 592; 2. A. Pestana 558; 3. Comb. Zieck-Vis 483; 4. F. Rodriguez 374; 5. E. Agatha 254; 6. Scherpenheuvel 198; 7. A. Anemaet 172; 8. J. Fernandez 149; 9. R. Gregoria 92 punten.

Aangewezen duiven: 1. L. Bouwhuis 248; 2. F. Rodriguez 181; 3. A. Pestana 151; 4. A. Anemaet 93; 5. J. Fernandez 63; 6. E. Agatha 58; 7. Comb. Zieck-Vis 40 punten.

Winnar Spritzer en Fuhrmann wisselbeker 4154 punten voor onaangewezen vogels over alle series; A. Pestana. Winnar Shell Olympiade Wisselbeker (1531 punten voor onaangewezen vogels over alle series L. Bouwhuis.

Voedselvergiftiging in Meppel en omgeving

MEPPEL (ANP) — In Meppel en omgeving lijden zeventig mensen aan voedselvergiftiging, die waarschijnlijk is opgelopen op een excursie van bankpersoneel toen gecurd werd in Hoogeveen. Men houdt rekening met de mogelijkheid dat de puddingsaus niet helemaal zuiver was. Gezinsleden van de hotelhouder en enkele koks en dienststers worden geïdentificeerd. Op welke datum de passagiers hun goederen kunnen verwachten is niet bekend.

Stakingsdreiging bakkerijen afgewend

WILLEMSTAD — Tijdens een gezamenlijke vergadering van het bestuur van de vereniging van Curacaose bakkerijen en vertegenwoordigers van de Curacaose Federatie van Werkmensen) bijeengeroepen door de landsbemiddelaar de heer J. E. van der Jagt, werd heden overeen gekomen, om de onderhandelingen aan te vangen en voort te zetten. In verband hiermede werd de stakingsdreiging voor as zondag ingetrokken.

Curacaose en Antilliaanse judostrijd

WILLEMSTAD — De judo-enthousiasten staat een drukke maand te wachten. Volgende maand worden namelijk de Curacaose kampioenschappen gehouden gevolgd door de Antilliaanse kampioenschappen tegen het eind van oktober.

De Curacaose kampioenschappen die uiteraard door de Curacaose Judo Associatie worden georganiseerd, vinden midden oktober plaats. De preciese datum is nog niet vastgesteld. Wel staat vast dat op 30 oktober de Antilliaanse kampioenschappen onder auspiciën van de Nederlands Antilliaanse Judo Bond worden gehouden. Dat zal dan voor de eerste maal zijn dat een dergelijk kampioenschap wordt georganiseerd. De wedstrijden vinden op Curacao plaats waardoor dus de Arubaanse judoka's voor dit evenement moeten overvliegen. De plaats waar deze kampioenschappen zullen worden gehouden, wordt nader bekend gemaakt. Bij beide kampioenschappen worden de deelnemers in de internationaal gebrzide klasse, de gewichtsklasse ingedeeld.

Dit is ook het geval bij de clubwedstrijden van SU-AM-JU die op 2 oktober om tien uur 's morgens in de kantine van de DOW te Paramaribo worden georganiseerd. Deze wedstrijden staan onder leiding van de trainer van deze club Eddie Snijders (derde dan).

ARRESTATIES IN BOLZANO

BOLZANO (AFP) — De Italiaanse politie heeft in een hotel te Bolzano vier clandestien wapenarsenaal ontdekt. Vier personen zijn gearresteerd.

Gedeputeerde Newton naar CARACAS

WILLEMSTAD — Gedeputeerde drs E. Newton van toerisme zal tezamen met het hoofd van het Curacaos toeristenbureau de heer P. van der Veen, de vrije Interamerican Travel Seminar te Caracas bijwonen, welke van 26 tot en met 29 september gehouden wordt. Daarna volgen nog gedurende drie dagen door Venezuela. Het staat niet vast of gepatenteerde Newton met zijn gezin zal gaan.

Van Curacao woont ook de general manager van Hotel Curacao international de heer George Markides de vergadering bij. De heer Markides reist na afloop van de bijeenkomst door naar Guadalupe waar een conferentie gehouden wordt van de Caribbean Hotel Association, waarvan hij vice-president is. De heer Markides keert op 3 oktober op Curacao terug.

Cadbury's BOURNVITA voor jong en oud. Bij elk groot blik één reclameglas cadeau. (i.m.)

Dokter Oostendorp naar conferentie van PHO in V.S.

WILLEMSTAD — Zaterdag vertrekt de inspecteur van de volkegezondheid dokter W. J. A. Oostendorp naar Washington waar hij de Pan-American sanitary conference zal bijwonen, welke elke vier jaar gehouden wordt door de PanAmerican Health Organisation. De PHO maakt deel uit van de World Health Organisation. Dokter Oostendorp blijft ongeveer drie weken weg.

Het is voor de eerste maal in acht jaren dat de N. A. vertegenwoordigd zijn in de koninkrijksdelegatie, welke maal onder leiding staat van de Surinaamse minister van volkegezondheid, mr. H. Shrivastava. Van Suriname voert ook de directeur van openbare gezondheidszorg dr. F. van der Kuyp de conferentie bij. Wie de vertegenwoordiger van Nederland is, is op Curacao niet bekend. Tijdens het congres zal ondermeer een nieuwe directeur gekozen worden. Het is de zeventiende conferentie van de PHO.

Zaterdag 24 september 1966

zullen onze zaken, kantoren, werkplaatsen en magazijnen

## de gehele dag gesloten zijn

SPRITZER+FUHRMANN

Aruba — Bonaire — Curacao — St. Maarten — New York



Mijnheer Koevert maakt zich zorgen. Sinds enige tijd voelt hij pijn in zijn hartstreek. Op het spreekuur van zijn huisarts zegt hij: „Ik ben bang, dat ik een hartkwaal heb”, maar daarvoor levert het onderzoek geen aanwijzingen op. Hij krijgt tabletjes mee. Ze helpen niet. De pijn wordt erger, vindt hij. Ofschoon de huisarts nog steeds niets verontrustends kan vinden, stuurt hij mijnheer Koevert toch naar een specialist — je kunt nooit weten. Het resultaat zou de patiënt moeten opluchten: er is niets, waarover hij zich ongerust hoeft te maken, „het zullen wel zenuwen zijn”. Zijn huisarts geeft hem een recept voor een ontspannend middelje. De heer Koevert gaat evenwel ongetroost heen. „Allemaal lummels, die dokters”. Hij zal toch zeker zelf het beste weten, dat hem iets mankeert? Hij voelt de pijn zelf, hier!

# DE HUISARTS

MENSEN als mijnheer Koevert vormen een probleemgebied in elke dokterspraktijk. Elke dag komen er reeksen patiënten met buikpijn, zere armen, galsteen- en hoestaanvallen, met ischias, huiduitslag en duizeligheid, met braakneigingen, maagpijnen en algemene moeheid. Het zijn allemaal klachten, die op lichamelijke afwijkingen kunnen wijzen. Maar vaak levert het onderzoek geen spoor in die richting op of blijkt de voor de afwijking aangewezen geneeswijze helemaal niet te helpen. Van de bezoekers op het huisartsensprek-uur maken zulke patiënten vijftig tot dertig procent uit. De schatting is van dr. M. L. J. Vaessen, chef de clinique van het psychotherapeutisch instituut De Oosthoek in het Noordhollandse Limmen. Hun aandeel in het werkverzuim in de bedrijven is nog niet becijferd maar zonder twijfel zeer groot. Hun populariteit bij collega's en vrienden is omgekeerd evenredig: „Hij drukt zich — zij stelt zich altijd zo aan — voelt ook altijd alles — moest eens wat flinker leren worden”.

Het zijn zulke gevallen, waarover enige honderden huisartsen in een kleine veertig plaatsen van Nederland wekelijks in groepjes van acht tot tien man met elkaar discussiëren in het bijzijn van een psychiater of een psycholoog. De namen van die groepjes verschillen: huisartsenseminars, psychosomatische werkgroepen, ook wel „Balint-groepen”, naar de Hongaars-Zweedse psychoanalyticus, die voor deze werkwijze de grondslag heeft gelegd. Het doel is hetzelfde. In deze groepen krijgt de dokter een nieuwe kijk op zijn dagelijkse ervaringen, vooral met mensen als mijnheer Koevert. Hij leert moeilijke klachten zien, waarvoor de geneeskunde hem maar weinig oog gegeven heeft en die hem onnodig werk en zijn patiënt onnodige narigheid bezorgen. Meer aandacht voor de volledige persoon van de patiënt dan voor een enkel lichaamsdeel. Een huisarts in het centrum van het land, zelf lid van een psychosomatische werkgroep zei me: „Een longontsteking genezen — dat kan desnoods een broeder van de geneeskundige dienst. Maar een mens beter maken...”

## „Ouderwetse dokter” vindt moderne vorm

**Verborgen probleem**  
Deze dokters weten, dat met „zenuwen” de kous niet af is. De psychologen, die dit bekende voorspelling hebben doorgeleend en uit-eengerfeld leren, dat achter onverklaarbare lichamelijke klachten en plotselinge of moeilijk te genezen ziekten vaak een probleem verscholen zit, waarmee de patiënt niet heeft kunnen klaar komen. Een probleem, dat te pijnlijk is, om aangenaam of te beschamend is, om erover te kunnen praten. Onbewust probeert de patiënt dit probleem „op te lossen” door een ziekte. Over een ziekte kun je wel praten. Een ziekte geeft je een excuus om niet naar je werk te gaan en levert je het mededogen van je omgeving op, je wordt gekoesterd, een beetje verwend. Een ziekte, pijn, biedt je de kans in vloeken en foeteren je opgekropte agressiviteit te ontladen — want iemand die pijn heeft neemt men niets kwalijk.

Het zou kunnen zijn, dat de man die plotseling ischias krijgt in eerste aanleg met grote moeilijkheden in zijn werk tobt; dat het meisje met keelpijn sukkelde aan een geheim verkering met een Italiaan, met wie ze van haar ouders geen omgang mag hebben; dat de hoofdpijnen van een jonge echtgenoot voortkomen uit schuldgevoelens, nu hij het zoveel beter en zoveel vrijer in zijn huwelijk heeft dan in het arme ouderlijke huis, waar hij zonder moeder opgroeiende en voor vaders en broers de klusjesman was; en dat de maagklachten van een meisje hun oorzaak vinden in een heerszuchtige moeder, voor wie ze alles wat ze aan persoonlijk leven kan opbouwen zorgvuldig moet verborgen. Ik fantaseer deze voorbeelden niet, maar ontleen ze aan de literatuur.

Er zijn veel mensen met problemen. Men raakt uit de pas bij het tempo, waarin nieuwe opvattingen en methoden de verhoudingen in de bedrijven ondersteboven gooien, in de huwelijken, de gezinnen, de stad en de staat. Men werkt en leeft ver van de plaats van zijn jeugd, ver van vertrouwde milieus, lossen van de kerk, temidden van velen veel eenzamer. Er zijn er maar weinig, bij wie men in geval van moeilijkheden zijn hart kan uitsorten, wat raad en troost kan krijgen. Als je daar ziek van wordt of pijn van krijgt is er tenminste een dokter, die notitie van je neemt.

**De dokter onthand**  
Het feit ligt er, dat de, laten we zeggen „natuurwetenschappelijke” wijze waarop de huisarts is opgeleid in deze situatie niet heeft voorzien. Dr. Vaessen zegt: „Het valt de universiteit niet te verwijten. De student is nog niet rijp voor deze levensproblematiek. De menselijke kant van je werk komt vanuit de praktijk op je af”. De „ouderwetse huisdokter” uit grootmoe-

ders jaren, die als een vaderlijke vriend de hele familie van haver tot gort kende en die een volstrekt onaantastbaar g-zag genoot, hoefde met die levensproblematiek niet zoveel moeite te hebben. Hij had in die nog argeloze wereld aan zijn gezond verstand genoeg. De moderne huisarts moet wel beschiedener zijn, omdat hij weet dat „levensproblematiek” andersmans vak is: dat van de psychiater of de psycho-therapeut. Toch is er geen denken aan, dat hij zijn vijftig tot dertig procent patiënten met psychosomatische klachten naar de psychiater zou kunnen doorsturen. Daarvoor zijn er te weinig psychiaters, daarvoor zijn die gevallen meestal ook niet ernstig genoeg. Met wat elementaire kennis van de psychotherapie zou hij zijn patiënten goed kunnen helpen.

Die kennis kan hij verwerven in de huisartsenseminars, Balintgroe-

## „Ouderwetse dokter” vindt moderne vorm

pen, of hoe men die studiegroepen ook noemen wil, waarvan de vorming door het Nederlands Huisartsen genootschap wordt toegejuicht. „Het is niet de alleenzigmakende weg”, zegt dr. Vaessen. „Door het lezen van wetenschappelijke werken, zelfs door moderne literatuur kun je oog krijgen voor de psychische en sociale factoren van het ziek zijn, ziek blijven en beter worden”. De voorkeur van dr. Vaessen gaat overigens uit naar de seminars, waarin gedurende het eerste jaar de psychiater-groepsleider in-leidingen houdt, waarover de deelnemende artsen vervolgens discussiëren; in het tweede jaar houdt de artsengroep zich bezig met het grondig doorspreken van een praktijkgeval, dat telkens door een hunker naar voren wordt gebracht.

**Luisteren**  
Het is niet de bedoeling, dat de huisarts op deze wijze een soort amateur-psychiater wordt. De filosofie, die erachter zit, is vooral afkomstig van dr. Balint, wiens boek „Dokter, patiënt en ziekte” de huisartsen in vele landen op een nieuw spoor heeft gezet. Hij schrijft o.m.: „Iedere ziekte is tevens de draagster van de dringende vraag om liefde en aandacht. Dit dient allereerst als serieus genomen te worden”. Dr. Vaessen zegt: „Het gaat er-

## Luchtverkeer gestaakt tussen Kongo en Angola

Moise Tsjombe zou huurlingen zoeken

KINSJASA (AFP) — De Kongolese regering heeft besloten het luchtverkeer tussen Kongo en Angola voorlopig te staken. De maatregel is uit veiligheidsoverwegingen genomen. Volgens een officiële mededeling bestaat er in Angola een kamp voor huurlingen, dat „door Portugal voor de fascist Tsjombe in stand wordt gehouden”. Air Congo en de Portugese maatschappij DTA onderhouden tot dusver wekelijks diensten tussen Kinsjasa en Loanda.

Marcel Lengema, de speciale reizende ambassadeur van de Kongolese president Joseph Mobuto, heeft in Londen verklaard dat de Britse regering is verzocht een onderzoek in

om de patiënt iets te bieden naast de medische hulp in engere zin. De kleine psychotherapie, de behoefte aan een gesprek, aan iemand die eens even tijd voor je heeft. Die behoefte is enorm groot. Daarvoor moet je niet naar een psychiater of een psycholoog hoeven te gaan”.

Volgens Balint: Eerst luisteren, daarna begrijpen en ten slotte dit begrip zodanig leren te gebruiken, dat het een geneeskrachtige uitwerking heeft. Met andere woorden: de huisarts-zelf als medicijn.

**Boos worden?**  
Een huisarts, lid van een psychosomatische studiegroep: „Ik heb mijn spreekkamer met opzet gemeubeld in de huiselijke sfeer van de vroegere huisarts — hij heeft de modernste apparatuur, maar geen spoor van het angstaanjagende chroom- en glasklimaat van de polikliniek. „De mensen

## „Ouderwetse dokter” vindt moderne vorm

moeten zich hier op hun gemak voelen. Ik neem de tijd voor mijn patiënten, ook als mijn wachtkamer vol zit. Niemand moppert. Ze weten, dat ze zelf ook alle kans krijgen als ze aan de beurt zijn. Natuurlijk: dat kan niet in een grote ziekenfondspraktijk. We hebben ook veel meer artsen nodig”.

Een goed gevoerd gesprek, waarbij niets wordt geforceerd, kan menigeen helpen onder een „onmogelijke” kwaal zijn feitelijke probleem te ontdekken, waaraan dan misschien werkelijk iets kan worden gedaan. De techniek van zo'n gesprek is zelfs in zijn eenvoudige vorm zeer moeilijk. Ze volgt van de arts ook een uiterst kritische instelling tegenover zichzelf. Balint: „Bij lichamelijke krachten blijft de arts objectief. Bij psychische klachten voelt hij zich onwillekeurig persoonlijk betrokken, omdat we allemaal soortgelijke problemen hebben, die we al of niet aankunnen”.

Dr. Vaessen: „Het probleem van de patiënt is in onze werkgroepen niet eens de kern van de zaak. Het werk betreft meer de concrete arts-patiëntrelatie. De arts werkt ook aan zichzelf. Wie een paar jaar in zo'n werkgroep heeft meegedaan constateert duidelijke veranderingen in zijn houding. Het eenrichtingsverkeer van de arts naar de patiënt maakt plaats voor een

te stellen naar mogelijke recruitering van huurlingen voor Tsjombe in Engeland. Volgens berichten uit Frankrijk is er in Engeland een opleidingskamp voor huurlingen ingericht. Een Britse regeringswoordvoerder heeft al gezegd niets omtrent een dergelijk kamplet weten.

Tsjombe, die op het ogenblik in Madrid woont, heeft tegengespoken dat hij betrokken is bij de recruitering van huursoldaten. De tegen hem ingebrachte beschuldigingen noemde hij een provocatie die bedoeld is om de aandacht af te leiden van Kongo's economische en politieke moeilijkheden.

De Kongolese regering heeft de Franse autoriteiten in verband met de ontdekking van een kamp in Zuid-Frankrijk verzocht een diepgaand onderzoek in te stellen naar deze „misdadige tegen Kongo gerichte onderneming”.

—HANS KESSENS.



tweerichtingsverkeer, voor de dialoog. De arts gaat zich duidelijk bezinnen op de rol die hij te vervullen heeft; hoe spring ik met mijn eigen gevoelens om, mag ik boos worden als een patiënt me irriteert, moet ik de behandeling staken als de patiënt weigert mijn adviezen op te volgen? Het antwoord doet minder ter zake. Ik dacht, dat de arts al een heel eind is als hij zich zulke vragen stelt.”

### Groei

Herstelt deze ontwikkeling de „ouderwetse huisdokter” in de moderne vorm van vertrouwd gesprekspartner? Soms lijkt de betekenis van de huisarts, vergeleken bij grootmoeders jaren, sterk gedevalueerd. In een depressieve bui schijnt een huisarts eens gezegd te hebben: „Ik hoef niet meer dan tien recepten te kennen en de adressen van twintig specialisten”. Het is in elk geval waarschijnlijk, dat vele huisartsen de invloed van de aan erkenning winnende psychotherapie zullen ondergaan. Men mag aannemen dat daarnaast de popularisering van de psychologisch denken en de steeds grotere openhartigheid, waarmee men durft te praten, de huisartsen in de toekomst steeds meer patiënten zullen bezorgen, die psychische moeilijkheden met hem willen bespreken. In dit opzicht kunnen dokter en patiënt naar elkaar toegroeien. Bij zo'n relatie krijgt de dokter ook ongekende mogelijkheden om psychosomatische ziekten te voorkomen.”

### Voorkomen

De meergenoemde huisarts vertelde me daar boeiende voorbeelden van. Hij zei: „Let op kleine kinderen. De grondoorzaak van veel moeilijkheden in het latere leven zit in de vroegste jeugd; het kind, dat vergeleken bij zijn behoeften tekort gekomen is. Soms, na de komst van een nieuwe baby, begint zo'n kind weer in bed te plassen, of het komt 's nachts naar de ouderlijke slaapkamer met „Ik ben zo alleen”. Daar kan het allerlei narigheid van over houden. Praat veel met zo'n kind, stel net voor de volgende dag iets leuk in het vooruitzicht. Ik heb iets dergelijks met mijn kleinzoon meegemaakt. Ik ben bij hem gaan zitten en beloofde hem, dat hij de volgende ochtend heel hard de bel voor het ontbijt moet luiden. Hij is nooit meer zij nbedje uitgekomen”.

En: „Bij een bezoek aan een van mijn patiënten ontdekte ik de dochter van zeventien, anders een vrolijke meid, landerig in een lue stoel. Er was niets meer mee te beginnen. Ze voerde, intelligent genoeg overigens, op school geen spat meer uit. Haar moeder vond dat ze maar een baantje moest zoeken. Ik heb eerst met dat kind gepraat. Het oude lied: ma had alleen nog maar oog voor het pasgeboren zontje. Toen de moeder op mijn advies de dochter als een volwassen vrouw, een vriendin was gaan behandelen, die ze bij de zorg voor de baby betrok en met wie ze gezellig ging winkelen op voet van gelijkheid, gingen haar vorderingen op school met sprongen vooruit. Ze is nu dierenarts. Maar stel je nu eens voor, dat dit meisje in een baantje ver beneden haar mogelijkheden had moeten verkommeren. Dacht u dat dit geen psychische problemen opgeleverd had?”

### De arts niet alleen

Dr. Vaessen wil bij de preventie van psychische problemen nog verder reiken dan de huisarts, „Friefters, leraren, maatschappelijk werkers, wijkverpleegsters — zij zijn allen werkers in de eerste lijn. Ze zouden ook in een soort Balint-groepen samen moeten komen, waar ze, begeleid door een psychiater of een psycholoog, aan de hand van gevallen uit hun eigen, disette praktijk zouden kunnen leren zien waar en hoe ze moeten beginnen. Op die manier zouden we veel verdriet kunnen voorkomen.”

—HANS KESSENS.



### Talk of the Town

#### AANHOUDING VERZOCHT

Een ieder die informatie kan verstrekken omtrent de persoon die op bovengenoemde foto lijkt, wordt verzocht om onmiddellijk de politie te waarschuwen. Voorzichtigheid wordt aangeraden misschien gewapend. Noemt zich Ike Cohen geen pseudoniems bekend, wordt van dienaar beschuldigd van twee originele schilderijen hangende in de ontvangstaal van het vliegveld gebouw. Hingen daar als versiering met informatie omtrent de vergaderingen van de Toastmasters en Lions in Trocadero. Deze meer dan een jaar verouderde informatie moet deze misdadiger geïrriteerd hebben omdat hij enig belang schijnt te hebben in „Talk of the Town” restaurant. Van vertrouwelijke bron hebben we gehoord, dat hij zich zeer beschaamd voelt voor het ongerief veroorzaakt. Nu Sierius en alle gekheid op een stoke.

Ik was geïnviteerd bij de charmante mevrouw Molenaar (Manager van Stuyvesant Art Gallery) om haar naakt in de kelder te zien. Ik maakte mij een beetje ongerust wat Grete er wel van zou zeggen. Maar ik ging. Mevrouw Molenaar maakte de voordeur direct achter mij op slot, ze was alleen, zei zij. Mevrouw Molenaar ging mij voor naar de kelder en aarzelend volgde ik. Inderdaad was ik in de wolken. Prachtig, volmaakt, onweerstaanbaar en zij had geen bezwaar om het ook in de „Talk of the Town” te laten zien. Daar is het nu geschilderd door de bekende Naakt Schilder Jos Rovers van Holland. Kom maar eens kijken, het is de moeite waard.

Zaterdagavond in The Continental Room Lobster Dinner. De eerste drink is aan ons. Om 10 uur Aruba sextet, ik hoop een verrassing voor U te hebben. Zondagmiddag Bar B'que Spare ribs, chicken legs, cole slaw, potato salad, rolls and butter \$ 1.35 p. person. Don't miss this Sunday Activity. (Adv.)

ZOJUIST ONTVANGEN  
een geheel nieuwe collectie

ITALIAANSE GEBREIDE  
SWEATERS

Ruime keuze in kleuren en style.

Palais Oriental

Nassastraat 72 en 40  
Oranjestad

SORPRESA....  
VERRASSING....  
SURPRISE....

KIJK ONDER DE DOP  
VAN IEDERE FLES

REY DE COPAS

grote verrassingen.

Voor nadere inlichtingen:  
Aruba Distilling Company  
Wilhelminastraat 47,  
Oranjestad  
tel. 1266

GRANOMATIC  
STANDAARD model 128  
Voor School!

● Licht en sterk.  
● Voorrudig in zwart of  
bruin kalfsleer

Sterke stappers...  
voor elke dag!

Hartog

Nassastraat 99

KOOP..... SPAAR..... WIN

in Aruba's eerste, grootste en meest hygiënische

SUPERMARKET van NICKI HABIBE Jr.

Kwaliteit - ruime keuze - service - lage prijzen.

IEDERE WEEK VIJF HONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.

DE VIER THEATER

AIRCONDITIONED

Dus..... naar het

VANAVOND GEZELLIG NAAR DE BIOSCOOP!!!!

STEMT AF OP VOZ DI ARUBA

IEDERE AVOND VAN 9 TOT 11 UUR

VOZ DI ARUBA SAFE DRIVING CARCLUB

DE ARUBAANSE KUNSTKRING

presenteert

DE "MASTER PLAYERS"  
VAN LUGANO

Op zaterdag 10 oktober om 20.30 uur in  
het Cultureel Centrum Aruba.

Toegang leden f 2,50, niet leden f 4,—  
kinderen f 1,—.

Voorverkoop vanaf vrijdag 23 september bij de  
Aruba Boekhandel te Oranjestad.

Voor het ophalen en afleveren  
van Uw was of drycleaning bel

5039 of 5558

SUPER CLEANING

Van Galenstraat 4, San Nicolas

Vraag naar onze VIP SERVICE

MARIO S. ARENDS N.V.

Fergusonstraat 51, Dakota

Tel. 1178 en 1175

Voor Uw SCHILDERWERK:

Sapolin Paints

Binnenwerk:  
LATEX FLAT PAINT.  
Buitenwerk: Mc Quade Mono  
Cote Latex Flat paint.  
Voorts: TREDON Porch er  
FLOOR enamel  
SPAR Varnish.

GET COOL COMFORT  
with  
Carrier

Airconditioning.  
as low as f. 445,—

VAN SWAAV

Aruba: tel. 3141 en 1878  
Curaçao: 36001 en 36041

Plaats eens een zoekertje

ERIK CIGARS  
Casa Matias  
tel. 3133 en 1166



# Himalaya beren op Aruba ongewenste vreemdelingen

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit, dat de twee negen maanden oude Himalaya-beren Aruba weer spoedig zullen moeten verlaten. Het hoofd van de veterinaire dienst, dokter G. de Vries, heeft de heren Arends meegedeeld, dat deze beren niet aan de eisen voldoen, die voor toelating op Aruba worden gesteld. Toen de strenge maatregelen tevoorschyn kwamen, werd de heren goedviseerd de beren zo vlug mogelijk van Aruba te verwijderen.

Het was voor de heren Rita en Adriaan Arends geen prettig bericht dat zij van het hoofd van de veterinaire dienst gisteren morgen ontvingen. De twee Himalaya-beren, die met zoveel enthousiasme op Aruba waren binnengehaald, moesten weer even vlieg vertrekken. De oorzaak was, dat deze beren, ingevoerd als wasbeerjes, Himalaya-beren bleken te zijn. Het hoofd van de veterinaire dienst, dr. De Vries, vertelde de Amigoe, dat bij aankomst van de dieren op de luchthaven door de douane was doorgegeven, dat het hier wasberens betrof. De dienstdoende keurmeester meende dat het kleine beertjes waren, die ongevaarlijk zouden zijn. Daarom werd toestemming gegeven. Dit is de normale gang van zaken bij aankomst van dieren op de luchthaven. Indien de begeleidende papieren in orde zijn en aan de gestelde voorwaarden voldoen, wordt om stagnatie op de luchthaven te voorkomen, direct toestemming gegeven. Wie schetst de verbazing van het hoofd van de veterinaire dienst toen hij dinsdagavond in de Amigoe de foto van de twee beren zag, waaruit bleek, dat het hier geen kleine wasbeerjes betrof.

## Geen dierenkeuring

Dokter De Vries, die zich gisteren in alle vroegte te Bringamosa op de hoogte stelde, verzocht dan ook direct daarop de heren Arends er zorg voor te dragen dat de beren van Aruba worden verwijderd. Met nadruk stelde dokter De Vries, dat hij voorstander is van een goed opgezette dierenruimte op Aruba. Ook zijn voorganger dokter Diemont, heeft steeds alle medewerking verleend aan de opzet van een goed georganiseerde dierenruimte, die zeker een attractie voor Aruba en het toerisme kan worden.

## Voetbalwedstrijd politie S Nicolas vs Oranjestad

ORANJESTAD — In het kader van de politie vijfkamp binden aanstaande zaterdagmiddag om vijf uur in het Wilhelmstadion de „Oliekanen" uit San Nicolas de strijd aan tegen de „Stedelingen" uit Oranjestad. Het ziet er naar uit, dat vele bekende figuren uit de Arubaanse politiewereld actief aan dit „gevecht" zullen deelnemen. Om als doelverdediger van de Oliekanen op te treden, hebben zich vier personen gemeld: Brinkenberg, Fernando, Nicolas en Carado. De verdere opstelling van San Nicolas bestaat uit Cathalina, Alberto, Rijna, Cecilia, Maduro, Eevers, Rasminj, Hunt, Phelipa en Stamper, terwijl Pena, Van Diller en Isidor als reserves fungeren.

Bij de stedelingen staat Grovelli onder de lat, voorts worden opgesteld: Bertrand, B. Wanga, A. Baptist, O. Maduro, Emers, F. Baptist, J. Wanga, De Wit, De Windt, Flocker, met als reserves inspecteur J. E. de Wijk, Raak, Tuinburg en de directeur van de John F. Kennedy-school Grooten. Verwacht wordt, dat velen zaterdagmiddag in het stadion deze ontzettend interessante ontmoeting zullen bijwonen. Als voorwedstrijd spelen de jeugddelicten van POVA en Mercurius. In de oproep van de organisatoren wordt reeds voorspeld dat het een spannende strijd gaat worden. De spelers worden er aan herinnerd dat er een tekort aan personeel bij de politie is, dus geen gebroken benen etc.

## LAGO cheque voor verlichting POVA tennisbanen

ORANJESTAD — In kringen van de POVA heerst grote voldoening over het feit, dat de voorzitter van de POVA van de directie van de Lago een cheque heeft ontvangen, waardoor de aanleg van verlichting van de tennisbaan op de POVA zeker is geworden. Dit zal inhouden, dat binnenkort ook tenniswedstrijden des avonds gespeeld kunnen worden. Door het POVA bestuur wordt er voor de naaste toekomst naar gestreefd om ook nog een tweede tennisbaan aan te leggen.

## Happy Hazards kegelden Unknowns omver (4-0)

SEROE COLORADO — In de kegelcompetitie, die op de kegelban van Seroe Colorado wordt gespeeld behaalde Happy Hazards een 4-0 overwinning op de Unknowns. Topscorers waren Dorothy Joseph (Hazards) 196 en Efraim de Kort bij de tegenpartij met 151. De Maple Busters wonnen van de Tiger tails met 4-0. Hier werden de hoogste scores gemaakt door Chet Rodgers (Busters) 227 en Rudy Martin (Tiger tails) 203. De Stags behaalde een 3-1 overwinning op Internationals, waarbij Jim Mazey (Intern.) 152 scoorde en Wong voor de tegenpartij 156.

## ARUBA

### Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewald; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2290.

Botica's - Oranjestad: Oduber tel. 1780; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Bioscopen: Oranjestad: De Veer 8.30 The amorous adventures of Moll Flanders - 14 jaar; Rialto: 8.30 A cold wind in august - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 Dr Syn alias the scar-crow - Alle leeftijden; San Nicolas: Principal: 8.00 Dunkirk betrayed - 18 jaar; Savaneta: 8.30 I'd rather be rich - Alle leeftijden.

### Donderdag

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Fury; 18.30 Pub. service; 19.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Hullabaloo; 19.30 Nieuws; 19.45 Local talent show; 20.15 Kogan's heroes; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Nieuws.

## Verpleegster verloor haar portemonnee

ORANJESTAD — Bij de recheche in Oranjestad deed een verpleegster aangifte dat zij haar portemonnee, inhoudende honderd gulden, had verloren.

Tegen acht uur rukte de tankwagen van de brandweer uit om een brandje aan de Vondellaan te blussen, waar het gras heel vlam gevat.

Voorts werd aangifte gedaan van verlies van een spaarbankboekje. De politie maakte veertien processen-verbaal en verleende viermaal assistentie.

## Mevrouw J. Assencion Tromp (82) overleden

ORANJESTAD — Een week, nadat de grootmoeder van gedeputeerde D. Tromp te Noord overleed, werd gistermiddag de grootmoeder van zijn echtgenote ten grave gedragen. Mevrouw de weduwe Julia Assencion Tromp overleed in de ouderdom van tweentachtig jaar. Vanuit het huis van gedeputeerde Tromp vond gistermiddag de begrafenis plaats naar de katholieke begraafplaats aan de Boerhavestraat te Oranjestad.



## AVB schorst voorzitter JOHN MERRYWEATHER

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft de heer John Merryweather, voorzitter van de A.V.B., ingevolge artikel 21 lid 5 van het huishoudelijk reglement met ingang van 13 september 1966 geschorst tot de eerstvolgende ledenvergadering, daar gebleken is dat de heer Merryweather de belangen van de A.V.B. niet behartigt en bestuursvergaderingen, ondanks herhaalde oproepingen niet bijwoont. De ondervoorzitter S. J. (Tommy) Croes zal tijdens de schorsing als voorzitter van de A.V.B. optreden.

Het bestuur van de A.V.B. heeft de knoop doorgehakt inzake de voorzitter, die ondanks herhaalde oproepingen taal noch teken van zich laat horen en vergaderingen niet bijwoont. De heer Merryweather had reeds eerder aan de pers verklaard, dat hij ontslag zou nemen als voorzitter, doch hij heeft het A.V.B.-bestuur hiervan nimmer op de hoogte gesteld. Het A.V.B.-bestuur heeft hem thans tot de eerstvolgende ledenvergadering geschorst, omdat een bestuur op deze wijze niet kan werken.

Zoals bekend werd de heer Merryweather enkele weken geleden ook door het A.S.U.-bestuur geroepen, daar hij de bestuursvergaderingen van de A.S.U. niet bijwoonde. Het bestuur van de A.V.B. heeft de assistent-competitie-leider Luis R. Giel benoemd om de A.V.B. in het A.S.U.-bestuur te vertegenwoordigen.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

Het A.V.B.-bestuur heeft in principe besloten om Aruba als vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen (N.A.V.U.) in te schrijven voor deelneming aan de aanstaande voetbalkampioenschappen van de CONCACAF. Voorts werd door de A.V.B.-bestuur de heer Francisco Angela officieel aangesteld als massenaar van de bond. Tot slot van haar verklaring van de pers sprak het A.V.B.-bestuur zijn grote voldoening uit over de pers voor de steun die gegeven wordt aan de huidige voetbalcompetitie, voorts over het publiek, dat, zoals uit de afgelopen wedstrijden wel duidelijk blijkt, weer belangstelling heeft voor de voetbalwedstrijden. Het bestuur van de A.V.B. hoopt, dat op de ingeslagen weg zal worden verder gegaan.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

De Duitse Heinz Arntz (67) bracht verleden jaar het nonstop-record piano-spelen op 1.003 uur. Hij wil dit record nu verbeteren door 1.050 uur achtereen te spelen. Hij begon in het Duitse Schwetzingen, waar reeds 665 uur werd voltooid. Arntz en de piano werden per vrachtauto naar het Amerikaanse schip United States in Bremen gebracht voor de oversteek naar New York, waar hij zijn 1.050 uur hoopt vol te maken in een nachtclub. Het spreekt vanzelf, dat onderweg wordt doorgespeeld. Arntz zit 22 uur per dag achter de piano.

„Zoals men vee merkt, dat voor  
de slachtplaats is bestemd"

# EEN STER VOOR ISRAËL

TERWIJL ik op de bus stond te wachten kwam er een leuk joggie van een jaar of veertien naast me staan en begon een gesprek met mij over het weer. Toen de bus aankwam ging hij vlak naast me zitten en week niet van mijn zijde, steeds het gesprek gaande houdend. Hij vertelde van zijn school, leraren en huiswerk en ineens zei hij: Ik vind het fijn, dat ik naast u mag zitten, mevrouw, want, wees u, ik ben op het lyceum en onze klas heeft besloten, zodra wij een persoon met een ster zien die alleen is, dan gaan wij erheen en houden hem of haar gezelschap, zodat zo iemand zich niet alleen zal voelen".

## Terugkijken op een barbarstreek in 1941

DIT is een citaat in Pressers boek over de ondergang van de Nederlandse joden. „Zodra wij een persoon met een ster zien..." Op 19 september 1941 keerden voor de joden in Duitsland en kort daarna in het door de Duitsers bezette West-Europa de middeleeuwen terug. De Duitsers bepaalden bij verordening, dat de joden boven zes jaar zich alleen maar in het openbaar mochten vertonen als ze een gele ster ter grootte van een handpalm links op borsthoogte op hun kleren droegen. Een goed half jaar nadien zag men ook in Nederland zijn joodse medeburgers op deze wijze geschandacht. De hoon lag er dik boven op: in de zesjarige Davidster stond het woord „Jood" met quasi-Hebreeuwse lettertekens geschreven.

### Brandmerk

Het was meer dan zevenhonderd jaar geleden dat het Latraans concilie alle contact tussen christenen en joden verbood en de joden feitelijk vogelvrij verklaarde: ten overvloede moesten alle joden de zogenaamde „jodenlap" dragen, zodat ieder kon zien met wie hij te doen had. Men kan er boeken over schrijven om dit gebaar van het toenmalige Rome te verklaren en toch geen woord vinden om het te verontschuldigen: naast liefde en verdraagzaamheid zijn vaker moeilijke deugden voor christenen gebleken. Maar wat bezield de Duitsers om deze barbaarse maatregelen in 1941 te herhalen? Presser zegt: „Zij merkten er de joden mee, zoals men vee merkt, dat voor de slachtplaats is bestemd". Dit is gebleken — men wist het in 1941 overigens nog niet. Ongetwijfeld heeft het „brandmerken" van de joodse burgers het de Duitsers en hun handlangers aanzienlijk gemakkelijker gemaakt toezicht te oefenen op de naleving van al die treiterbepalingen, waaraan zij de joden onderworpen. Joden mochten immers niet in cafés en restaurants zitten, geen theaters en bioscopen bezoeken, geen gebruik maken van de tram, niet genieten in een park, ze waren uitgesloten van talloze beroepen, fietsen was hun verboden en ze mochten niet — of alleen maar op bepaalde uren — kopen in niet-joodse winkels.

### „Anders" maken

Het hoofdmotief was waarschijnlijk van psychologische aard. Albert Memmi, die zich in „Portrait van een jood" bewogen heeft beziggehouden met het antisemitisme, noemt een van de oorzaken daarvan het „anders" zijn van de jood. Uiterlijkheden zijn belangrijk. Hij schrijft: „De tulband en de cape van Jean-Jacques Rousseau hebben stellig de haat van de dorpelingen tegen hem opgewekt dan zijn denkbeelden over God en de maatschappij...". En van de ster, die de nazis de joden opdrongen: „Het concrete symbool verstoffelijkt en suggereert het

verschil, als lokaas naar de een of andere schemerige achtergrond die erbij wilt niet te veel licht op te vangen... Tegenover de vreemdheid van de ander riskeert men aan zichzelf te gaan twijfelen. En om zich gerust te stellen, om zich te handhaven, moet men de ander afwijzen: hij of ik".

Men mag aannemen, dat de Duitsers op deze wijze latent antisemitisme in eigen en bezet gebied wilden activeren om zich wat vrijer te kunnen bewegen bij wat zij met een honds understatement „die Endlösung der Judenfrage" plachten te noemen. Doch ook in dit geval faalden zij door gebrek aan inzicht in de psychologie van de mensen in de bezette gebieden. Willy Lages, chef van de Sicherheitsdienst en verantwoordelijk voor de uitvoering van de anti-joodse maatregelen in Nederland, heeft er in



**Mogelijk  
optreden  
bij  
huwelijk  
van  
Margriet**



**SCHEVENINGEN** -- Stormenderhand is vrijdagavond het statige Kurhaus in de badplaats Scheveningen veroverd door de steelband Caribbean Boys uit Den Haag. Het was hun eerste optreden in de grote feestzaal van het aloude Kurhaus en werd zo'n groot succes, dat er uit het publiek verschillende verzoeken kwamen ook elders in den lande te gaan optreden. Hun eerste show werd zaterdagavond gevolgd door een tweede show van de groep Antillianen onder leiding van Gordon R. Baynes.

Tot voor twee maanden geleden trad deze steelband in de ontsierker van Den Haag op onder de naam The Antilles Stars, niet te verwarren met het Antilles Steel Orchestra van Aruba, dat op het ogenblik een toernee tracht te maken door Nederland. De naamsverandering is niet slechts een formele verandering geweest, maar had tevens ten doel van de steelband een muziekgroep te maken in een ander stijl, zodat allerlei tranches ervan verdwenen, welke niet zóveel met een steelband te maken hadden. In de afgelopen twee maanden is er geducht geoefend en het eerste succes werd behaald tijdens een optreden bij gelegenheid van een jubileum-hockeytoernooi te Bilthoven in begin september. Daarna volgden verschillende shows op de Pier van Scheveningen. Bij de Nederlandse beat-groepen heeft Caribbean Stars verwondering gewekt door te tonen, dat men ook de nodige beat uit de drums kan halen.

In zijn vroegere dagen als The Antillen Stars heeft men een roemrijke dag gehad tijdens de huwelijksfeesten van prinses Beatrix met prins Claus. De groep was toen uiterst genodigd op het huwelijksmaal te spelen in het Amstel Hotel. Men zou gedurende vier uur toen optreden, maar onder aandring van prins Bernhard, koning Boudewijn van België en koning Constantijn van Griekenland die met de uitroep: „steel, steel!” van hun bewondering voor de band blijk gaven, werden het er toen zeven uur. Glenn Franklin herinnert zich dat nog precies. „Het was een feest om niet meer te vergeeten”, vertelde hij. Dit zal waarschijnlijk ook de reden zijn, dat er grote kans bestaat, zoals manager Baynes verklaart, dat men bij de bruiloft van prinses Margriet met Pieter van Vollenhoven weer present zal zijn.

De heer Baynes deelde verder mee, dat in de groep nu ook enige Brits-Westindiërs waren opgenomen, zodat het bijvoegsel Caribbeaan nu ook beter op zijn plaats is.

Vrijdagavond was het dan zover, dat men in het Kurhaus zijn muzikale introde deed. Zenuwachtig werden de laatste voorbereidingen

LONDEN (AFP) — Rusland heeft woensdag bij de Britse onderneming Bentley Engineering een order geplaatst voor de volledige apparatuur voor twee textielfabrieken, gespecialiseerd in de vervaardiging van tricoot, ter waarde van vijftig miljoen gulden (Ned.). De fabrieken komen te staan in Pinsk en Ogra. Ze zijn eind 1969 gereed. Onder garantie van de Britse regering is de Russen een lening van 39 miljoen gulden verstrekt, aflosbaar in tien jaar.

NEW YORK (RTR) — De stad New York beleefde woensdag haar natste dag sinds drieëndertig jaar. In een cmaal viel ruim 125 mm regen. Een aantal wegen en bruggen moesten voor het verkeer gesloten worden.

maakte al spoedig plaats voor mijn  
o maten Zwitserse dansen. De Gals-  
Voerster de op de kof en niet zom-  
er maatschappij de Galsrijen  
en plaats van de kofrijen pond  
vervoeren. Landers werden de voor-  
schijn gebracht en fotograferen een  
kaf te geven goed toers te ne-  
men. De afdelingsaan van de  
groep koften toers en men plo-  
beerde tussen de bedrijven door  
naamverwijzen te veranderen.

Inspirerende kennelijk de muzikanten, zoals een van de Slokjes 'Kapot sloeg en er nieuwe vangnummers, koppen moesten worden worden.

**Bescheide muziek**

De drie kwartier welke men zou moeten spelen werd ruim een uur en nog was het publiek niet tevreden. Ook deze band trof een gevoelige snij met de verandering van de gezichten uit de West Side Story, zoals de song 'Maria'. Toen men eindelijk de drums weer de zadel uitdroog, merkte een van de aanwezigen op: "Deze jongens brengen het wel de bechide muziek dan de dansband, welke eerder op de avond speelde".

Van alle kanten werden de spelers aangeschoten met de vraag, waar zij nu vandaan kwamen: „O, van Curaçao“ en bijna allen verondersteld keer meen op het antwoord, dat de spelers overal gewoond werkzaam zijn in Nederlandse fabrieken. „Zijn jullie niet professionaals?“, was de meest voorkomende reactie, wa. rof manager Baynes met een glimlach weer reageerde met: „Misschien worden we dat nog wel“.

De Caribische Stars bestaat uit Robert Sauter, Glenn Franklin, Miquel Martina, Montaque Bliden, Charles Lake en Oswin Ortega. Het bijzondere van de groep is dat men de beschikking heeft over een zanger, George Hooker. Tijdens het eerste optreden in het Kurhaus kon hij zijn kunnen niet tonen, omdat de band op de dansvloer moest spelen, maar het andere darsorket zijn instrumenten had laten staan op het podium. De leiding van de Caribische Stars ziet de toekomst met optimisme tegemoet. Voor steelandmuziek ligt een aardige markt aanwezig in Nederland. De eerste langspeelplaat van de groep in zijn vroegere bezetting heeft overal verspreiding gevonden.

**ROTTERDAM.** — Gratis reclame voor de Nederlandse televisie heeft het bijna in Nederland gestrande Antilles Steel Orchestra uit Aruba zaterdagavond gekregen van de VARA, een van de radio- en tv-organisaties. Dit gebeurde, zoals de Amigoe reeds eerder veronderstelde, in het nieuws-programma Acht uur het Nieuws. In het weekende heeft de groep verder nog gespeeld in het Hotel Casino te Noordwijk, welke stad dit jaar haar eerste muziekfeest als badplaats viert.

Het was het eerste werkdrukke weekinde voor de Antilleanse muzikanten tijdens hun tournee door Nederland: drie concerten in twee dagen. Het meeschoonste contract was dat met de VARA, waarvan een cameraman met een Achter het nicuws-regaateur al eerder naar Rotterdam was gegaan om de omstandigheden waarin de muzikanten leven op de filmband vast te leggen.

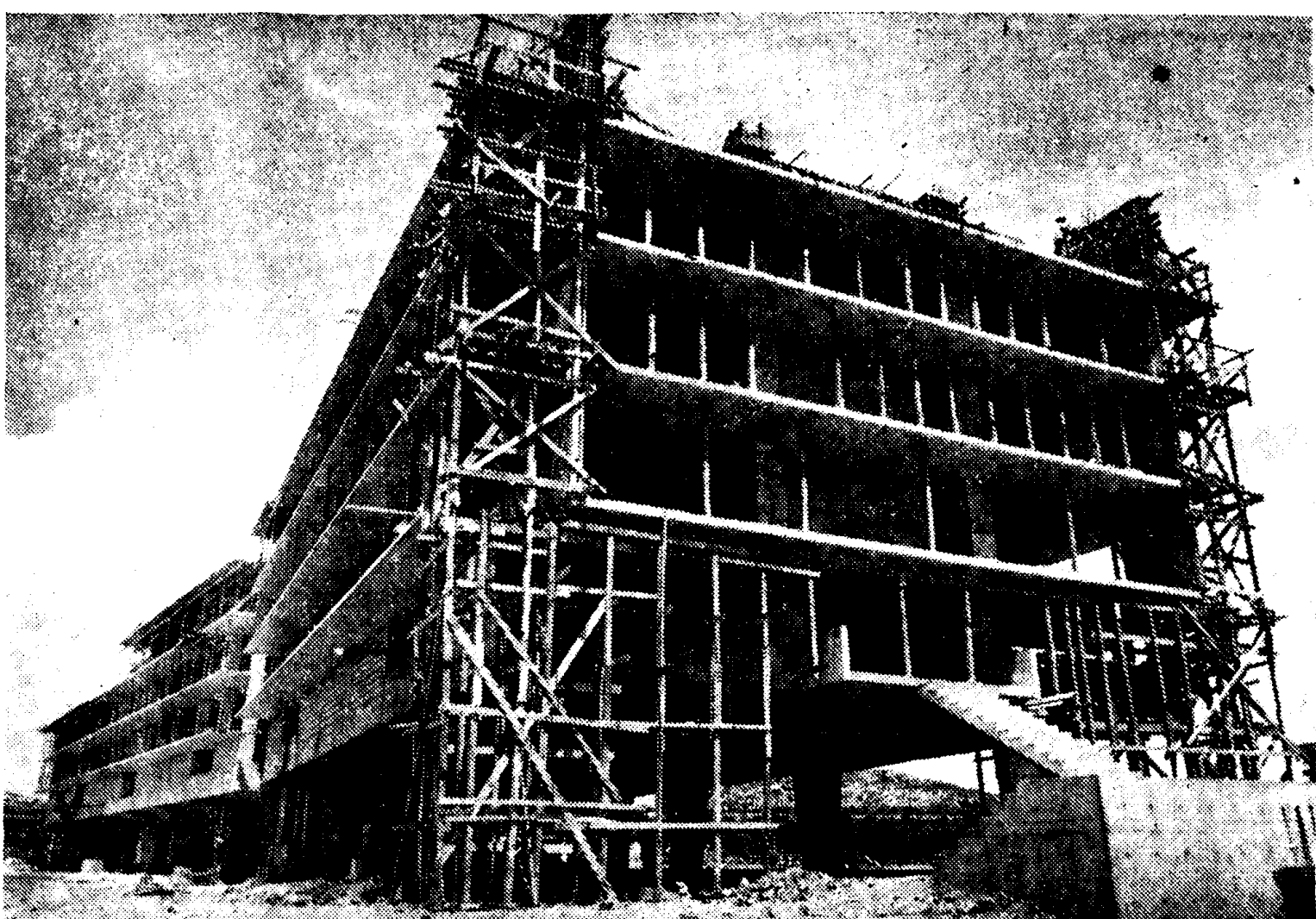
Naast de nieuwsleuten gaf mo-  
reacaties van verschillende huisvrou-  
wen uit de Schildstraat op het ge-  
deerde bericht in Het Vrije Vol-  
Het zijn onze jongens geworden  
vertelde een van hen. „Daarom zo-  
en we er voor, dat zij het zo ge-  
mogelijk krijgen. En zij zijn zo  
vriendelijk voor onze kinderen  
voegde zij er aan toe.

Tijdens een kort gesprek in de twaalfde etage manager Freddy Doran mee, dat hij vrijdagmiddag een schrijven aan koningin Juliana op de post had gedaan. „De koningin kent ons steel-orkest nog van haar laatste bezoek aan Aruba, toen we voor haar hebben gespeeld”.

Felix Walroud uit het Curaçaose Groot Kwartier -- de vroegere leiding van de Eagle Boys Steelband -- verklaarde aan de verslaggever in de studio welke soort muziek het orkest zo al kan brengen. Tot besluit van de uitzending, welke bijna een kwartier van het nieuwsprogramma in beslag nam, speelde de Antillanien een selectie uit West Side Story, in een arrangement van Paul Corni. Voor deze editie van Achter het nieuws had de VARA een andere actualiteit laten vervallen. Het pro-

gramma kreeg, waarschijnlijk bij toeval een koninkrijks-tintje, omdat een twee minuten durend filmpje van de Surinaamse zanggroep The Golden Gate Boys aan vooraf ging.

Gouden Gate Boys, aan vooraan-  
ga. Na de uitending vertrokken in  
ellerij naar Noordwijk, dat voor  
het eerst kennis maakte met steel-  
band-muziek. Zondagavond kwamen  
de Antillianen er weer terug voor  
hun tweede show. De directie van  
het Casino-hotel had onder aandring  
aan het gewestelijk arbeidsbureau  
van Den Haag een andere muziek-  
groep, welke aanvankelijk zo op-  
treden laten vervallen om zodoende  
de Antillianen aan de slag te kunnen  
laten gaan.



Verenigde Naties er niet meteen in  
vragen en opvolger te vinden voor  
secretaris-generaal Oe Thant, of deze  
naastnog kunnen overhalen op zijn post  
te blijven, is het waarschijnlijk dat  
een interregnum ontstaat, waarin een  
waarnemend secretaris-generaal moet  
op treden. Dit is het voornaamste dis-  
cussie-onderwerp in de waneelga-  
van van het V.N.-paleis geworden  
voor de diplomaten, die aan een op-  
volger nagenoeg niet gedacht hebben,  
omdat ze er min of meer aan over-  
tuigd waren dat Oe Thant zou aan-  
te blijven.

Oe Thants ambstermijn eindigt op 8 november, midden in de najaarszitting van de algemene vergadering die op 20 september is begonnen. Men hoopt dat Oe Thant -- wellicht door middel van unaniem aangenomen mo-

ies in veiligheidsraad en assemblee — overgehaard zal kunnen worden a — mens aan te krijgen tot het einde van het jaar en het einde van de najaars — lating. Laat dit niet, en is er voor — november geen nieuwe secretaris — generaal gevonden, dan is het waar — schijnlijk dat de leiding van de Ver — enigde Naties in handen zal worden — regeven van een groep adjunct-secre — tessen-generaal. Dit is de gang van

ers zijn woensdag in Salisbury ter  
dood veroordeeld, omdat zij op 12  
augustus een granaat hadden ge-  
corporen in een café in de Rhode-  
sische hoofdstad. Daarbij werden  
even blanken en een neger gewond.  
De ter dood veroordeelden zijn Ofi-  
ce en Bernard Mangwarira. Een  
derde beklaagde, Elisja Tirisayi, werd  
vrijgesproken.

agwarra, zo uit naam van de  
 Zimbabwese Afrikaanse volksunie  
 chandek te hebben uit protest ten  
 der regering Smith. „Een andere  
 nantie om te protesteren is er niet.  
 Wij kunnen onze standpunten niet  
 eerschrijven. Wij kunnen geen  
 ieenkomsten houden met de  
 een politieke partij hebben. Want  
 eze dingen niet zouden gedaan  
 worden, zouden onze standpunten  
 iet bekend worden in dit land en  
 n de wereld. Deze dingen zijn nog  
 iet het uiteindelijke bestwil  
 an 'het land.'

Er zouden momenteel vijftig ter dood veroordeelden zijn in de centrale gevangenis van Salisbury, van wie de helft om politieke redenen.

portieuten willen dat de buitenlandse studenten het land verlaten totdat de culturele revolutie voorbij is, zo meldt het Japanse blad Yomiuri. Ze zouden de betrokken ambassades hiervan in kennis hebben gesteld. Een woordvoerder van „een zekere Aziatische ambassade“ had de correspondent van het blad in Peking meegedeeld, dat het Chinese bureau voor cultuur en onderwijs bericht heeft ontvangen dat de studenten voor 30 september moesten vertrekken „omdat de Chinese onderwijskrachten het zo druk hebben met de culturele revolutie dat er geen tijd overblijft voor onderwijs aan buitenlanders“. China zou „indien nodig degenen die hier willen studeren terugroepen na de culturele revolutie“.

het grondgebied van de Dominicaanse Republiek bevindt zich geen enkele soldaat uit de Verenigde Staten meer. Zo heeft generaal Robert Linville, opperbevelhebber bij de inter-Amerikaanse vredesmacht, verklaard. Hij zei, dat de laatste zestig Noordamerikaanse militairen van de zedevredesmacht de luchtbasis San Isidro per vliegtuig hebben verlaten met bestemming Fort Bragg, Noord-Carolina.

● Het Hilton hotel aan de Piscaderabaai schiet uit de grond en men kan al goed zien hoe het gebouw er in de toekomst zal gaan uitzien. Hilton pakt de zaken serieus aan: met Phelomee Zielinski, hostess in de Piscaderabaai, keerde gisteren terug naar drie weken durende cursus in verschillende Hilton hotels, onder andere op Puerto Rico. Een en ander om het straks de gasten aangenaam te maken op Curacao.

seche minister van buitenlandse zaken, P. Harmel, heeft woensdag in Brussel verklaard dat er „geen sprake is van een conflict tussen Nederland en België over de aanleg van het Schelde-Rijnkanaal”.

DEN HAAG (ANP) — Edward George Harman is eervol ontheven van zijn functie van consul van Groot-Brittannië en Noord-Ierland voor Suriname en de Nederlandse Antillen te Willemstad (Curacao).

Tom Turner Heywood is voorlopig  
rkend en toegelaten, op de voet van  
reemdeling, als honorair consul van  
Groot-Brittannië en Noord-Ierland te  
Willemstad (Curacao).

NEW YORK (AFP) — De strenge morele „code“ die al 36 jaar de Amerikaanse filmindustrie beheerst, is vervangen door een aanzienlijk soc-

eler en vrijzinniger regeling, waarin meer rekening wordt gehouden met de artistieke kant van een filmwerk.

De nieuwe directeur van het Amerikaanse filmgenootschap (MPAA), Jack Valenti, een voormalige adviseur van president Johnson, deelde dinsdag in New York mee, dat men er wel „binnen de grenzen van het reële welzijn blijven en zich zal houden aan de algemeen in de maatschappij aanvaarde normen. De MPAA beoogd het recht op de inhoud van een

**PARAMARIBO (ANP)** — De Surinaamse minister van openbare werken en verkeer J. Thijm, die momenteel in Nederland vertoeft, is door premier Pengel naar Suriname teruggeroepen. Er zou een conflict-situatie zijn ontstaan tussen minister Thijm en zijn vervanger, minister J. Ren. Minister Thijm had in verband met „ernstige tekortkomingen” die op zijn ministerie waren ontdekt, instructies voor zijn hooftambanaren achtergelaten, die onaanvaardbaar zouden zijn voor minister Rens. Inmiddels zijn over deze kwestie vragen in het Surinaamse parlement gesteld. Minister Thijm wordt zaterdag met de KLM in Suriname terugverwacht.

SAIGON (RTR) — Amerikaanse vliegtuigen hebben woensdag bij luchtevechten ten noordoosten van Hanoi twee, en mogelijk zelfs drie Noordvietnamese straaljagers van de type MiG 17 omhoog geschoten. Een MiG-21 werd beschadigd. Van Amerikaanse verliezen is geen melding gemaakt. De Amerikanen hebben sinds juni van het vorig jaar eenentwintig vijandelijke straaljagers boven Noord-Vietnam neergeschoten.

De luchtgevechten, die zich afspeelden tussen de Noordvietnamese havenstad Haifong en de Chinese grens, waren de voorloper tot dusver de grootste oorlog, zo is van Amerikaanse zijde in Saigon opgemerkt. De Amerikaanse toestellen die eraan deelnamen waren F 105 Thunderchiefs en F-4c Phantoms.

mentaire vragen zegt de Belgische minister, dat het in de bedoeling is dat jaar nog te starten met belangrijke werkzaamheden aan de nieuwe verbinding tussen Schelde en Rijn op Nederlands grondgebied. Een post van tien miljoen gulden (Ned.) was hiervoor door Nederland uitgetrokken. Dit is echter niet mogelijk gebleken, omdat de nodige plannen nog niet zijn voltooid. De Nederlandse regering besloot daarom — ook in het kader van haar anti-inflatoire politiek van afnemende overheidsbestedingen — dit bedrag voor 1966 tot één miljoen gulden terug te brengen, aldus minister Harmel.

Hij legt er voorts de nadruk op dat de Belgische en Nederlandse regering er op zullen toezien, overeenkomstig het verdrag van 13 mei 1963, dat zo spoedig mogelijk met de werkzaamheden wordt begonnen. Hij wijst er in zijn antwoord verder op, dat men „moeilijk van een schorsing van de werkzaamheden kan spreken, wanneer met de uitvoering nog niet is begonnen”.

Minister Harmel deelt voorts mede dat hij zijn Nederlandse collega over de ongerustheid bij de Belgische publieke opinie te hebben ingelicht en de poging te hebben aangedrongen het vastgestelde werkrooster door deze maatregel niet in het gedrang te brengen.

SAIGON (AFP) — De Amerikaanse luchtmacht is verantwoordelijk voor het bombardement, dat zij bij een vergissing op 13 augustus heeft uitgevoerd op een dorp in het zuiden van de gedemilitariseerde zone in Vietnam, zo heeft een Amerikaans woordvoerder woensdag in Saigon verklaard. Bij dit bombardement kwamen vier dorpingen om het leven en werden er vijfendertig gewond.

De Amerikaanse regering heeft een plan bekendgemaakt om onder een omvangrijk wetenschappelijk programma met behulp van kunstmannen de oppervlakte van de aarde te onderzoeken op nog niet ontdekte natuurlijke energiegroeven en verborgen bodemschatten. Dit „Eros-project“ (earth resources observation satellites) zal door het Amerikaanse geologische bureau en de NASA gezamenlijk worden uitgevoerd. De kunstmannen worden voorzien van televisieschermen en meetinstrumenten om veranderingen in de aardkorst te registreren, geothermale energiegroeven te ontdekken en door metingen in het infrarood van de hitte-ontwikkeling, de vulkanische gebieden betere waachtingen op te stellen over mogelijke komende vulkaanuitbarstingen.

De directeur van het geologisch bureau, dr. William Pecora, deelde hierover bijzonderheden mee. Men wil ook de plaatsen opsporen waarvoor grondwater naar de oceanen vloeit. De geleerden willen door metingen aan het magnetisch veld op grote hoogte de magnetische afwijkingen van de aardkern vaststellen en aan de hand daarvan vaststellen waar zich aardolie- en aardgas- en andere bodemschatten kunnen bevinden.

De eerste Eros-kunstmaan zal in 1969 omhoog gaan. De kosten van het eerste experiment worden op twintig miljoen dollar geschat. Volgens Peckora weinig meer dan het bedrag dat eenzelfde onderzoek door middel van gewone luchtfoto's vergt.



● Mao Tse-Toeng (rechts), de Chinese partijleider. tijdens overleg met Lin Piao, de minister van defensie, die getipt wordt als zijn opvolger.



# Veendam lijdt eerste nederlaag dit seizoen



## J. Constancia tweemaal raak voor J-Colombia

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Veendam leed gisteravond in het Riststadion tegen kampioen Jong Colombia zijn eerste nederlaag van dit seizoen. De ploeg uit Boca Sint Michiel won, na bij de rust met 1-0 voorgegaan te hebben, met 3-1. Na een slappe eerste speelhelft waarbij Jong Colombia voor de volle 45 minuten het spel door betere combinaties beheerste, werd het tempo in de laatste speelhelft wat opgevoerd en bereikte het spelpeil ook een redelijke hoogte. Een groot publiek zag de partij. Het is echter niet het duel geworden dat men tussen de twee ploegen verwachtte. De aanval van de ploeg uit Steenrijk speelde daarvoor te zwak, althans zeker in de eerste helft.

## KAMPIOENEN NU NEGEN PUNTEN

Jong Colombia heeft wederom de eerste plaats op de ranglijst veroverd doch heeft nu een wedstrijd meer gespeeld dan zijn dichtste rival Scherpenheuvel. De koploper heeft negen punten en de Heuvelbewoners zeven. Veendam verhuisde naar de vierde plaats en liet zodoende de derde plaats alleen aan SUBT dat ook zes punten bezit maar dat zijn zesde partij nog niet heeft gespeeld.

### Na elf minuten raak

Jong Colombia ging direct na het beginsignaal van referee Theo Lames, die een uitstekende wedstrijd leidde, over tot de aanval. Onverwacht nam deze ploeg in de elfde minuut de leiding toen José Constancia met een schot van ongeveer 25 meter afstand doelman Statie volkomen verraste: 1-0. Geïnspireerd door dit onver-

## Zeven wereldzeen overgezwommen

**ISTANBUL (ANP)** — De Indiase lange afstandswimmer Mihir Sen heeft woensdag de 27,2 km bréde Bosporus overgezwommen. De Indiër had voor deze overtocht, waarbij hij gevaarlijke stromen en golven van twee meter hoogte moest trotseren, vier uur nodig.

Nadat hij was aangekomen zei hij: „Ik ben de eerste man in de geschiedenis die de zeven wereldzeen heeft overgezwommen”. Hij voegde er even later aan toe, dat hij tevens zijn laatste lange afstandrace had gewonnen en dat hij naar schatting al zo'n 9.600 km zwemmend had afgelegd. Aan het begin van deze maand slaagde Sen erin de Straat der Dardanellen (59 km) over te zwemmen. Vorige maand stak hij van Spanje naar Mauritius over via de Straat van Gibraltar en in april van dit jaar begaf hij zich in India te water en zette eerst in Ceylon voet aan wal.

## Clay regelt geldelijke zorgen

**MIAMI (Florida)** — Boks-kampioen Cassius Clay is met een rechter in Miami tot overeenstemming gekomen over zijn financiële moeilijkheden die zijn voortgevoerd uit zijn echtscheiding.

De rechter, Harold Spact, had Clay bedreigd met dertig dagen gevangenisstraf wegens minachting van de justitie, als hij niet zou voldoen aan zijn alimentatieverplichtingen jegens zijn gewezen vrouw Sonji.

De advocaten van Clay wisten aan te tonen, dat hun cliënt of de Seaway National Bank in Chicago 50.000 dollar uit heeft staan, waarvoor de directeur de verantwoordelijkheid zal aanvaarden als Clay zou nalaten de 1250 dollar per maand alimentatie uit te keren aan de vrouw van wie hij op 20 januari gescheiden is. Het huwelijk mislukte omdat Sonji Clay weigerde in dracht en gedrag de moedermiddelse principes van haar man te volgen.

De honderdduizend dollar alimentatie die Clay over zestien jaar aan zijn gewezen vrouw moet betalen, zullen tot 10 oktober 1972 voor de helft door hem worden betaald, waarna de bank in Chicago de tweede helft over de volgende tien jaar uitkeert.

## Sportglobe

### Haar op tanden

**IN HET** atletenhotel bij het Népstadion in Boedapest logeerde de Russin Tikhomirova met de Zwitserse dames Meta Antenen en Vreni Rebmann op een kamer. De Russische winnares van de vijfkamp putte zich uit in raadgevingen aan de Zwitserse dames. Zo raadde zij onder meer aan spikes met langere „punten” te nemen. Dan zouden toch eerst de aanwezige eraf moeten worden geschoeid. Dat gaf nogal moeilijkheden. De Russin loste deze resoluut op door de punten tussen haar tanden te nemen en ze zo eraf te schroeven. Men heeft van verbazing vergeten te kijken of zij haar op die tanden had.

### Gratis kijken

**MVV** IS bezig op unieke wijze de passieve recreatie te bevorderen. Elke thuiswedstrijd worden in het Geusselstadion plaatsen vrij gehouden voor de schooljeugd, die gratis kan komen kijken. Bij toerbeurt worden scholen aangewezen. Er zitten tegenwoordig heel wat meer enthousiaste supporters van M.V.V. op de tribunes. Al zitten zij er dan ook voor niets.

### Zonnebaden

**BERT SUMSER**, de trainer van de Duitse atletiekploeg in Boedapest, ergerde zich aan de manier waarop zijn pupillen van de nu en dan aanwezige zon profiteerden. De heren en dames gingen uitgebreid op de tribunes liggen zonnen. Sumser riep op zekere moment uit: „Zijn we hier om te zonnebaden of om successen te behalen.” Hij zal moeten erkennen dat West-Duitsland er in hoofdzaak was om te zonnebaden, gezien de schamele resultaten.

### Dromenboek

**ALS HET** maar geld oplevert, heeft de Braziliaanse auteur gedacht, die een dromenboek voor voetballers schreef. De man beweert, dat een voetballer uit zijn dromen kan opmaken hoe hij de eerstvolgende wedstrijd zal spelen. Droomt hij over water, dan zal hij nodig wat aan zijn conditie moeten doen, want hij zal tijdens de wedstrijd gebrek aan lucht krijgen. Droomt hij van gevechten, dan zal hij krachtig en snel over het veld draven. Zo gaat het hele boek door. De schrijver bevecht het ook voor trainers aan. Mits de voetballers hem zijn dromen vertellen.

### Weg wezen

**DE EGYPTISCHE** langaafstandswimmer Abdeloef Latif heeft onlangs het Michiganmeer in recordtijd overgezwommen. Om hem wat afleiding op dit lange traject te bezorgen, was in een van de volgboten een mannenkoor gezet, dat Egyptische volksliederen zong. Aan de finish werd Latif gevraagd of deze muziek hem had geholpen bij zijn prestatie. Zijn antwoord luidde bevestigend, maar de motivering was: „De heren zongen zo vals, dat ik elke keer zo hard als ik kon van de boot wegzwoom om ze niet meer te horen. Mijn record heb ik mede aan hen te danken!”

• Een spelmoment uit de wedstrijd Jong Colombia — Veendam. De ploeg uit Boca overtroefde de Veendamers met 3-1. Op de foto: v.l.n.r.: Statie (keeper), Stanley Delannoy, Victoria (J-Colombia) en Oostburg.

hebben. In de zestiende minuut kreeg Jong Colombia namelijk een penalty toegewezen daar Ibi Jansen in het doelgebied de bal opzettelijk (en onnodig) met de vuist raakte. Elsie Martina plaatste zich achter de bal en verschoofte Graaanoogst met een schuiver in de rechterhoek: 3-1. Dit was de genadeslag voor de Veendamers. De (zeer) zware taak rustte op de schouders van de voorwaartsen om tenminste twee goals te scoren. Een taak die des te moeilijker bleek daar de Jong Colombianen met hun veilige voorsprong meer aandacht konden besteden aan hun defensie. Bovendien klopte het nog steeds niet in de voorhoede van Veendam, waardoor de verdediging van de ploeg uit Boca Sint Michiel zich in de laatste twintig minuten van de wedstrijd niet voor al te grote problemen zag.

Vrijdagavond speelt SUBT tegen Mahama ter voortzetting van de competitie hoofdklasse.

## Volleyball

# Zestal SITHOC zegeviert weer

**WILLEMSTAD** — Gisteravond vond op de banen te Mundo Nobo wederom een wedstrijd plaats ter voortzetting van de competitie van de CUVOBO. In de heren hoofdklasse ontmoetten elkaar de zestallen van Sithoc en Supercleaning. Alhoewel Supercleaning een aardiger partij te zien gaf, moest het de overwinning laten aan de meer ervaren spelers van Sithoc. Sithoc won het duel met 3-2 en behield zodoende zijn ongeslagen record.

## Supercleaning kon niet voor eerste nederlaag zorgen

Om kwart over acht stonden de jeugdige spelers van Supercleaning reeds klaar. Klokslag half negen werden hun ouders broeders uit de kleedkamers gefloten door hoofdscheidsrechter J. Elmondalek. Geen wonder dat men zo lang op hen moest wachten; hun sterspeler Leend (Toy) was er nog niet. Men kon een zucht van verlichting horen toen Leend om kwart voor negen het veld betrad. Het komt de laatste tijd meer voor dat scheidsrechters op spelers moeten wachten. Weliswaar werd op de aangegeven tijdstip gefloten, doch men bleef zolang mogelijk treuzelen totdat Sithoc met Leend de wedstrijd kon aanbieden.

### Voorsprong

In de eerste set bouwde het zestal van Sithoc direct een voorsprong op dat het niet meer uit handen gaf. Via 8-3, 11-7 en 14-11 wonnen de Collegialen met 15-11. In de tweede set had Supercleaning echter andere plannen. Het won met 15-8, waardoor de stand dus recht werd getrokken. In de volgende set liep Sithoc weer uit tot 2-1 door met 15-19 te zegevieren.

### Rommelig

In de vierde set kreeg de wedstrijd een rommelig karakter. Dit lag niet aan de leiding, doch aan de vele technische fouten die beide ploegen begingen. Het zestal van Supercleaning speelde iets beter en bleef dan ook met 15-13 de baas over de Collegialen. In de laatste en beslissende set zakte het spel van Supercleaning. De spelers begingen vele blunders achter elkaar en schonken Sithoc daardoor menig punt. Desondanks stond het zestal van Supercleaning zelfs op een gegeven moment met 8-8 voor, doch Sithoc zag toch kans om de set met 15-9

in zijn voordeel te beëindigen en daarmee ook de wedstrijd.

De ploegen, verschenen als volgt op het veld:

**SITHOC** (coach O. Gougou): Landburg, Emerencia, Darnault, E. Leend, A. Leend en H. Casper. Reserves: R. Eliazar en R. Elsevijf. De beste speler bij Sithoc was Emerencia.

**SUPERCLEANING** (coach F. Liberman): Leonora, Doran, Libier, Koelman, Martis en Loopslok. Reserves: Meyer, Scherptong, Colastica en Van Eyten. Bij Supercleaning waren er geen uitblinkers.



• Het team van Sithoc dat de tweede ronde van de competitie om de Curaçaose volleyball hoofdklassetitel ongeslagen beëindigde. Daarmee legde het een goede basis om zijn tiende achtereenvolgende kampioenschap te behalen. Er moet nog een ronde worden gespeeld. V.l.n.r.: staand: coach O. Gougou, H. Casper, E. (Toy) Leend, H. Emerencia, R. Elsevijf, R. Eliazar; zittend: H. Darnault, A. Leend en R. Landburg.

## Om tennistitel herenenkelspel

# Phelipa schakelt Lever uit B-klasse

**WILLEMSTAD** — De strijd om de tennistitel, kampioen herenenkelspel Curacao 1966, heeft tot nu toe weinig verrassingen opgeleverd, behalve dan in de B-klasse, waar de als no. 1 geplaatste heer P. Lever in de eerste ronde werd uitgeschakeld door K. Phelipa met de cijfers 6-3, 6-1. Lever was tijdens deze wedstrijd bepaald niet in vorm en speelde ver beneden zijn gewone peil, hegeen mogelijk te wijten was aan de vermoeide dagen, die hij achter de rug had.

In de tweede ronde van de A-klasse was Hugo Bakhuys niet opgewassen tegen het snelle spel van zijn veel jongere tegenstander Oscar Salas. Oscar jr. won onbedreigd van „mr. Wonderful” met 6-3, 6-3.

Gistermiddag kwamen op de R.C.C.-banen te Suffisant Charlie Ponson en Siegfried Lampe tegen elkaar uit. Helaas heeft Siegfried Lampe tijdens zijn zes maanden buit-tenlands verlof veel van zijn oude spirit en vechtlust verloren, terwijl ook zijn spelpeil er bepaald niet beter op is geworden. In de wedstrijd van gisteren miste hij de gewone vastheid en spreiding in het spel, die wij van hem gewend zijn. Zijn backhand was zeer zwak, waarvan zijn tegenstander uiteraard gebruik maakte. Lampe toonde zich in deze wedstrijd zelfs geen schaduw van de speler, zoals we die vorig jaar nog kenden. Ponson met zijn fors spel won gemakkelijk met 6-2 en 6-1.

Werkelijk interessante partijen zijn feitelijk pas begin oktober te verwachten, wanneer de geplaatste spelers tegen elkaar uitkomen.

### Negentien deelnemers

Dit jaar werden 19 deelnemers ingeschreven voor het kampioenschap herenenkelspel A. De vier geplaatste spelers zijn: Oscar Salas Jr., Donnie Haseth, R. Anderson en Oscar Bennett. Naar alle waarschijnlijkheid zullen deze vier elkaar ontmoeten in de halve finale, want het ziet er niet naar uit dat Curacao over onbekende tenniseracks beschikt, die voor ver-

rassingen zouden kunnen zorgen door een van de vier geplaatste spelers uit te schakelen.

Oscar Salas maakt een gerede kans dit jaar als kampioen van Curacao uit de bus te komen. Het lijkt vrijwel zeker dat de finale zal gaan tussen Oscar en Donnie Haseth. Anderson is weliswaar geplaatst, doch hij zal in de kwartfinale een geduchte strijd moeten leveren tegen Krips. Krips is echter een wisselvallige speler met vele ups en downs, zodat over deze wedstrijd weinig te voorspellen valt.

Voor het kampioenschap dames-enkelspel hebben 14 deelnemers ingeschreven. Tot de geplaatste speelsters behoren: mevr. Lulu Salas, mevr. Reinalda, mevr. Taets v. Amerongen en mevr. Van Schaardenburgh. Vermoedelijk zal hier de eindstrijd wel gaan tussen mevrouw Salas en mevrouw Reinalda.

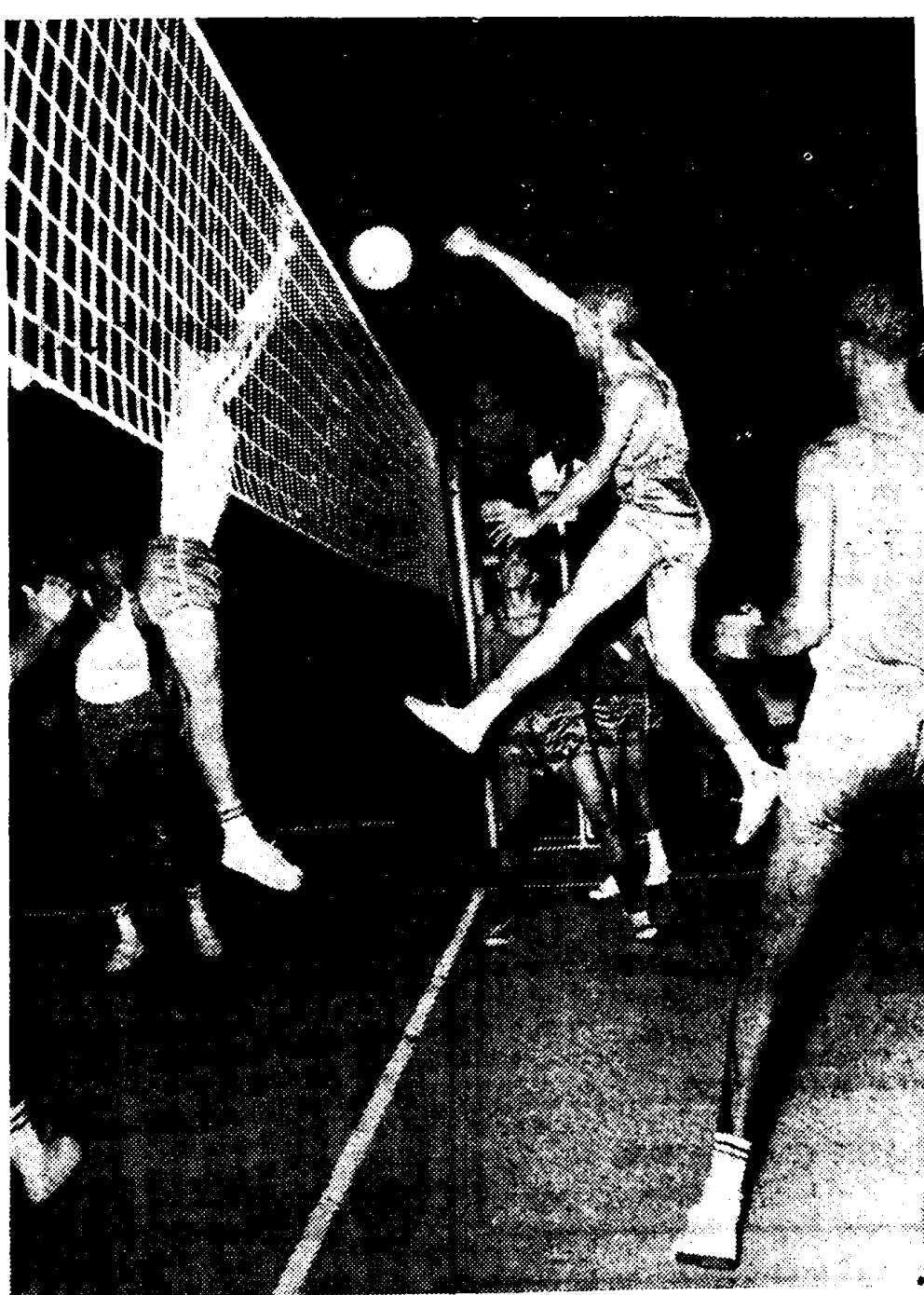
## Floyd Patterson verslaat Henry Cooper

**LONDEN (ANP)** — Floyd Patterson, de ex-wereldkampioen in het zwaargewicht versloeg dinsdagavond in het Wembleystadion van Londen de Brit Henry Cooper k.o. in de vierde ronde.

## Karsten won in Bonheiden

**BONHEIDEN (ANP)** — Gerben Karsten heeft in Bonheiden (B) een internationaal criterium voor profs gewonnen, waaraan 113 wielrenners deelnamen. De Belg Rik van Looy werd tweede met een achterstand van 10 seconden.

De uitslag luidt: 1. Karsten (Ned.); 2. Van Looy (B) op 10 sec.; 3. Maes (B); 4. Merckx (B); 5. Leenaers (B); 6. Nijdam (Ned.); 12. Van Dongen (Ned.).



• H. Darnault tracht hier een smash van een speler van Supercleaning af te blokken. Supercleaning won de tweede set met 15-10 doch moest uiteindelijk de zege laten aan de Collegialen die drie van de vijf sets wonnen.

## Vechtende supporters naar de rechter

**GLASGOW** — De politie te Glasgow heeft zaterdag 26 toeschouwers gearresteerd, nadat bij gevechten tussen supporters van Celtic en Rangers dertig personen verwondingen hadden opgelopen. Zij zijn vastgehouden en zullen zich vandaag voor hun daden moeten verantwoorden. Twaalf gewonde voetballiefhebbers moesten zich in het ziekenhuis laten behandelen. Een woordvoerder van dit ziekenhuis verklaarde dat drie van hen zwaar letsel hadden opgelopen. Celtic heeft de Rangers met 2-0 verslagen voor een publiek van ongeveer 70.000 man.

## Filmkasteel in Londen afgebrand

**LONDEN (RTR)** — Drie dagen voor het werkelijk in vlammen zou opgaan, is woensdag een kasteel, speciaal in een Londense buitenwijk gebouwd voor de opnamen van de film „The dirty dozen”, door een felle brand geteisterd. Het kasteel had 150.000 Ant. gulden gekost en de film was begroot op ruim zeven miljoen gulden. De film gaat over twaalf Amerikaanse soldaten, die de doodstraf hebben gekregen, maar gratie kunnen krijgen als zij een kasteel, waarin zich hoge Duitse nazi-officieren bevinden, opblazen. In het filmverhaal gebeurt dit laatste inderdaad.

Tijdens de opnamen hadden buurtbewoners al geklaagd over het enorme lawaai. Een vrouw verklaarde dat zij al drie weken lang 's nachts vrijwel geen oof heeft kunnen dichtdoen door het geknetter van mitrailleur en andere herrie. De oorzaak van de brand is niet bekend.

## NAVO-ministers stellen bijeenkomst uit

**PARIS (RTR)** — De ministers van buitenlandse zaken van de NAVO-landen met uitzondering van Frankrijk hebben besloten de voorgenomen bijeenkomst van volgende maand in Brussel over diverse problemen van de organisatie tot december uit te stellen. Dit is woensdag in NAVO-kringen te Parijs vernomen. Het belangrijkste punt op de agenda betreft de vraag of ook het politieke hoofdkwartier van de NAVO Frankrijk moet verlaten, nu de Franse regering de militaire hoofdkwartieren niet meer op haar grondgebied wil hebben. Frankrijk wil dat de NAVO-raad in Parijs gevestigd blijft, maar zijn veertien bondgenoten zijn verdeeld. Enkel landen, met name Canada, Denemarken en Portugal voelen er niet voor iets te doen dat Frankrijks banden met het bondgenootschap wellicht nog losser zal maken.

## Onderzoek moord op Verwoerd gaat voort

**KAAPSTAD (RTR)** — De Zuidafrikaanse premier, Vorster, heeft woensdag gezegd dat het gerechtelijk onderzoek naar de moord op premier Verwoerd in beslotenheid voortgaat. De zaak vindt hij te ernstig voor openbare behandeling. De integriteit van rechter Jacques van Wijk staat er borg voor dat het volk van Zuid-Afrika de gehele waarheid te horen zal krijgen, zei hij.

## KEURINGSEISEN IN VS LAGER

**WASHINGTON (RTR)** — De militaire keuringseisen in Amerika zullen met ingang van 1 oktober lager worden gesteld om de toelating mogelijk te maken van twingduizend man die anders niet voor het vervullen van de dienstplicht in aanmerking zouden komen. Naar het ministerie van defensie in Washington bekendmaakte zal er begin volgende jaar nog soepeler worden geselecteerd om nog eens twingduizend man onder de wapenen te kunnen roepen.

De minister van defensie, Robert McNamara, had vorige maand al een speciale opleiding aangekondigd voor personen die eerder voor militaire dienst werden afgewezen om mentale of fysieke redenen.

## Hai onder water naar Helgoland gesleept

**HAMBURG (DPA)** — De vorige week gezonken Westduitse duikboot Hai is vanochtend door de kraan Magnus 3 tot 27 meter diepte omhoog gehesen, waarna de kraan naar Helgoland is vertrokken, waar de sleep vrijdagochtend wordt verwacht. In het wrak bevinden zich vermoedelijk nog twaalf slachtoffers van de ramp.

Voordat het konvooi zich in beweging kon zetten hadden zich vanochtend nog enige moeilijkheden voorgedaan. De trosen zaten niet goed. Een tros moest worden verschoven om het wrak in evenwicht te brengen.



BANKETBAKKERIJ



UIKERTUINTJE

roept sollicitanten op voor

**CHEFFIN GEBAKSAFDELING**

Sollicitanten dienen niet jonger te zijn dan 22 jaar. (gehuwd is geen bezwaar).

Gevraagd wordt een representatieve figuur, welke goed met publiek kan omgaan en leiding geven aan personeel.

Voor goede kracht goede vooruitzichten.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties; P.O.B. 659, onder vermelding **PERSENEEL**.


BOUWPERCELEN

TE KOOP

Op den Vredenberg (verlengde Socratesstraat) met uitzicht op zee. Perceelen in verschillende grootte, gemakkelijke betalingsconditie.

Voor volledige inlichtingen telefoon 35742, Groot Davelaarweg 10.

ELSIMPLA-LUX



Verkrijgbaar bij: Curacao: UNIVERSAL TRADING INC. De Rouvillieu, 21-23, tel. 23375

Aruba: TINA'S SALES Oranjestraat 26, tel. 2200.

TE HUUR

per 15 oktober

Huis met 2 slaapkamers

Huur f 70,—

met geringe overname, tevens aquarium verkrijgbaar à f 25,—

St. Croixweg 18, tel. 41134.

TE HUUR

voor december-januari a.s.

**Gemeubileerde Luxeueze Woning**

op berg Kintjan.

Strijkster en inwonende dienstbode aanwezig.

Gedurende kantooruren tel. 12488

Onze KANTOREN zullen op

**Zaterdag, 24 september 1966**

**GESLOTEN zijn**

N.V. EDWARDS, HENRIQUEZ & CO'S BANK Willemstad - Rio Canario

MADURO & CUIEL'S BANK N.V. Willemstad - Rio Canario - Otrabanda

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. Oranjestad, Aruba

MADURO & CUIEL'S BANK (Bonaire) N.V. Kralendijk, Bonaire

**Zaterdag 24 september 1966**

zal onze zaak

**de gehele dag gesloten zijn**

**JOYERIA POPULAR**

DE GOUDEN BEKER

**WIJKVERPLEGING CURACAO**

Buitengewone Algemene Ledenvergadering

op dinsdag 27 september 1966 om 8.00 uur n.m. in het gebouw van de Sociedad Bolivariana aan het Bolivarplein te Scharloeo.

AGENDA:

Opening

Voorstel tot opheffing en likwidatie

Indien het statutair voorgeschreven aantal leden bij de opening van de vergadering niet aanwezig is wordt de vergadering verlaagd en opnieuw uitgeschreven voor dezelfde dag op dezelfde plaats om 8.30 uur n.m.

Gezien de zeer belangrijke beslissing, rekenen wij op een grote opkomst.

HET BESTUUR.

**WEST-END**

Airconditioned

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7.00 en 9.00 p.m., zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.

De Britse agent in de greppel doet het tegen de spion van Amerika, in:

**„MASQUERADE“ (Mascarada)**

Cliff Robertson - Jack Hawkins - Marisa Mell

De pret begint, als ze hun mantels uittrekken en afstoten.

Kostelijk en alledwaast. Engels met Spaanse tekst.

f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

**SONY**

B & O

stereo bandrecorders

**LA BONANZA - Punda**

**KINDER AFDELING**

● MEISJESJURKJES vanaf ..... f 4,50

● KATSLIPS vanaf ..... f 2,—

● SOKJES vanaf ..... f 0,50

● PANTIES NYLON zeer degelijk vanaf ..... f 0,50

**CASA LEON**

DEPT. STORE

Breedestraat 98 (O)



**UITVERKOOP**

Kooyman N.V. Sta. Maria

**PLASTIC ZONNESCHERMEN**

Breedte 3 - 4 - 6 ft.

Hoogte 6 ft.

**KINDERSANDALEN**

met voetbedje sterk - voordelig.

Ook goed voor Uw kinderen.

**Schoenhandel BROXX**

Pietermaai Smal 67A

's Avonds tot 6 uur open.

Op maandagmorgen gesloten.

Voor de JODDSE hoogtijdagen

\* Kol Nidrei

\* Jewish Folksongs

\* Holidays in song

**LA BONANZA - Punda**

**CARNATION**

MELK

KWALITEITSMELK UIT HOLLAND VOOR DE KOFFIE, OM TE KOKEN EN VOOR UW BABY!



**GEHEEL GRATIS**

Deze prachtige en handige vuurvaste schalen. U hoeft alleen maar etiketten van CARNATION geëvaporeerde- of chocolademelk in te leveren.

**POSNER'S AGENCIES CURACAO**

Scharloeweg 106 Tel. 11789

Biezonder moole Venezolaanse

**Damesschoenen**

geklede modellen.

NIEUWE ZENDING.

SCHOENHANDEL

**Stella**

Prinsstraat 63, tel. 13029

tape-recorders

koopt u ook bij

**LA BONANZA**

**Wed. H. v.d. Hoeven**

Caracasbaaiweg 149

**neemt ook**

**ZOEKERTJES**

aan

**FOTO COLON**

Winkelcentrum

tel. 24505

**FOTO'S**

**Dokter L. W. St. van Eps**

internist

**Afwezig**

waarnemer:

**Dokter W. Bais**

internist



**LUYCKS**

**TIME**

The Weekly Newsmagazine

ON SALE TODAY

**DRIVE-IN THEATER CURACAO**

EERSTE FESTIVAL VAN "THE RANK ORGANISATION"

OP CURACAO van 20 - 25 september 1966.

Heden donderdag 22 september om 7.00 en 9.00 n.m. doorlopende voorstelling:

PREMIERE van The Rank Organisation, bekroond met Best Actor Award (Eerste Prijs) op het Cannes Film Festival. Beste Film (eerste prijs) van de Internationale Federatie van Filmcritici, en 'Critics Prize'.



**RICHARD HARRIS**  
**RACHEL ROBERTS**

**THIS SPORTING LIFE**

Alan BADEL  
William HARTNELL

(EL LLANTO DEL IDOLO)

In het Engels met Spaanse tekst.

Het leven van een voetballer, zoals nooit tevoren met zo veel kracht gebracht... Zijn handen waren die van een reus... zonder zachtheid of genade namen zij, zonder te geven... tot dat zij zijn enige kans op geluk verpletterden... Een film die U niet kunt negeren, al zult U geschokt zijn door zijn ruwe openhartigheid. Dit is filmkunst die U nimmer zult vergeten!

f 1,50 per persoon. Boven 18 jaar.

**GEVRAAGD:**

**JONGEDAME**

met Kantoor-ervaring en MULO-diploma.

Persoonlijk aanmelden, op Pietermaai No. 8

**Uncle Ben's**

LOTERIJ

Met de „vrolijke“ medewerking van SHON BENCHI & FRENKIE

**VANAVOND TREKKING**

**OP TELECURACAO**

**VAN 7.00 - 7.15**

ROBERTO BADARACCO-Brionplein 3

**HET CULTUREEL**

**CENTRUM CURACAO**

organiseert

**DAMESCURSUS**

voor het vervaardigen van wanddoeken (applicatie-werk)

o.l.v. mevrouw M. MIJS.

Gelegenheid tot inschrijven vrijdag 23 september a.s. 's morgens van 9 tot 11 uur 's middags van 4 tot 6 uur Scharloeweg 1-1A

**N.V. VERUS**

is gespecialiseerd in

**„SIEVERT“ propaan soldeergereedschap**

Ook voor Uw pie-nie in gasstel van Sievert (v.a. f 13,50)

Pietermaai 92 - CURACAO - Tel. 12329.



**SALAS**

CURACAO - N.A.

ZATERDAG 21 SEPTEMBER zijn wij wegens

**GROTE VERZOENDAG**

de gehele dag **GESLOTEN**

VRIJDAG 23 SEPTEMBER tot 1.30 GEOPEND.

**„CINELANDIA“**

Heden donderdag 22 sept. om 7.00 en 9.00 n.m.

OP ALGEMEEN VERZOEK...

VOOR HET LAATST...

De film van de geheime agent welke alle andere overtreft...

James Coburn - Lee J. Cobb

Gila Golan in:



**OUR MAN FLINT**

**DEREK FLINT**

Engels met Spaanse tekst

Cinemascope - kleuren!

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar.

Vrijdag 23 september Geen filmvoorstelling!

Zaterdag 24 om 7 en 9 n.m. zondag 25 om 9 n.m.

PREMIERE!

Het wrede en meedogenloze levenswijze van de meest gevreesde gangster aller tijden!

**FILMED WITH MACHINE-GUN SPEED!**



**NICK ADAMS**

as **„YOUNG DILLINGER“**

ROBERT CONRAD - JOHN ASHLEY - VICTOR BUONO

DAN TERRANOVA - MARY ANN MOBLEY

AN ALLIED ARTISTS RELEASE

Engels met Spaanse tekst f 1,50 - f 0,90.

Boven 18 jaar.

**ZOEKERTJES**

worden aangenomen bij de volgende adressen:

5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda

Boekhandel Salas, Wilhelminaplein, Punda

Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda

Boekhandel Samen, Colon

Toko Zuikertuintje, Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149

Willem's Incasso-bureau

Esperanza Supermarket

Colon Supermarket

AMIGOE kantoren, (Curacao, Aruba, Bonaire)

Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden f 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

**STICHTING PAM PA MI RUMAN**

POSTBUS 228 GIBO 150 606

VOOR HEERLIJKE

● Tom poezen

● roomhoorns

● rotjes

Te bestellen bij

**AMERICAN BAKERY**

(Bakkerij Capriles)

Wolkstraat 7, tel. 11955-1146

Dan zijn ze lekker vers!



**BELEG IN EIGEN LAND**

VRAAGT FOLDER

HERENGRACHT 436 - TEL. 64284 - AMSTERDAM

INL.: BREDESTRAT 1, WILLEMSTAD, TEL. 11340